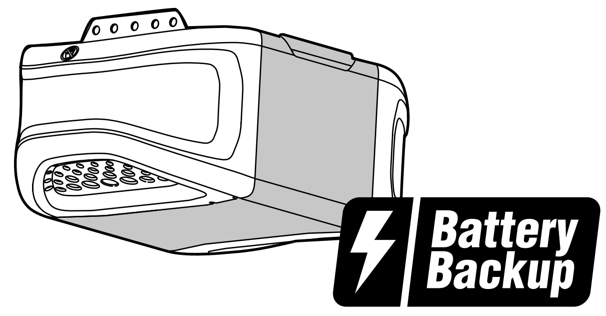
CHAMBERLAIN®

Abre-puertas de garaje de correa con batería de repuesto

Modelo

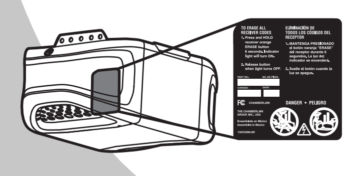
- HD920EV
- LW5000EV
- WD962KEV
- WD962KPEV

SÓLO PARA USO RESIDENCIAL



WORKS EVEN WHEN THE POWER IS OUT.

- **¡Lea atentamente el contenido de este manual y las instrucciones de seguridad en él incluidas!**
- **Al terminar la instalación, deje el manual a mano cerca de la puerta del garaje.**
- **La puerta NO SE CERRARÁ si el Protector System® no está conectado y debidamente alineado.**
- **Como medida de seguridad, es conveniente efectuar inspecciones periódicas del mecanismo de apertura.**
- **La etiqueta con el número de modelo se encuentra en el panel frontal del abre-puertas.**
- **Esté abre-puerta del garaje es compatibles con accesorios de MyQ™ y Security✚ 2.0™ SOLAMENTE.**
- **NO uso el característica Temporizador para cierra se el abridor de la puerta es instalado en un puerta de un sola pieza. El característica temporizador para cierra es SOLÓ para uso con puertas seccionales.**



Escribir la información que siguien por referencia en la futura:

Numero de seria:

Fecha de compra:



CONTENIDO



www.chamberlain.com

The Chamberlain Group, Inc.
845 Larch Avenue
Elmhurst, Illinois 60126-1196

Revisión de los símbolos de seguridad y palabras clave

Este abre-puertas de garaje ha sido diseñado y probado para un funcionamiento seguro, siempre y cuando se instale, se opere, se mantenga y se pruebe cumpliendo al pie de la letra con todas las advertencias y las instrucciones incluidas en este manual.

Estos símbolos de seguridad y/o palabras clave que aparecen en las siguientes paginas le alertaran sobre la posibilidad de una ***lesión grave o la muerte*** si no se respetan las advertencias adjuntas. El peligro puede ser eléctrico (electrocución) o mecánico. Lea las instrucciones detenidamente.

⚠ ADVERTENCIA

Mecánico

⚠ ADVERTENCIA

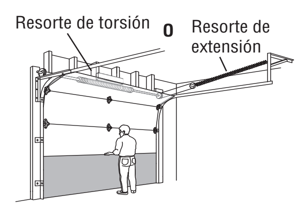
Eléctrico

Cuando vea esta palabra clave en las paginas siguientes, se le alertara sobre la posibilidad de dañar la puerta del garaje y/o el abre-puertas de garaje si no se siguen las precauciones correspondientes. Lealas detenidamente.

PRECAUCIÓN

Cierre la puerta

1. Retire cualquier cuerda o cable que este conectado a la puerta del garaje.
2. Levante la puerta hasta la mitad de su recorrido. Suelte la puerta. Si esta equilibrada, deberá mantenerse totalmente en esa posición con solo el soporte de los resortes.
3. Suba y baje la puerta para ver si se atora con algo o si se traba. Si su puerta se atora o se traba, o no esta equilibrada, llame a un técnico especializado en sistemas de puertas.
4. Revise el cierre en el parte de abajo de la puerta. El espacio entre la base de la puerta y el piso no debe exceder 6 mm (1/4 pulg.). De no ser así, el sistema de reversa de seguridad no va a funcionar debidamente.
5. El abre-puertas se debe instalar por encima del centro de la puerta. Si existe algún resorte de tensión o placa de apoyo en el paso de la ménsula del cabezal, se puede instalar hasta a 1.2 m (4 pies) a la derecha o a la izquierda del centro de la puerta.
   Vea la pagina 13.



⚠ ADVERTENCIA

Para evitar una LESIÓN GRAVE o INCLUSO LA MUERTE:

- SIEMPRE llame a un técnico especializado en sistemas de puertas si la puerta del garaje se atasca, atora o si esta desequilibrada. Es posible que una puerta de garaje que no este bien equilibrada NO retroceda cuando se requiera.
- NUNCA intente aflojar, mover ni ajustar la puerta de su garaje, los resortes de la puerta, los cables, las poleas, las ménsulas ni el herraje, pues todos estos elementos están bajo una tensión EXTREMA.
- Quite TODOS los seguros y retire TODAS las cuerdas conectadas a la puerta del garaje ANTES de instalar y operar el abre-puertas de garaje para evitar que se enreden.

PRECAUCIÓN

Para evitar daños a la puerta y al abre-puertas:

- SIEMPRE desarme las cerraduras ANTES de instalar y/o de operar el abre-puertas.
- SOLAMENTE opere el abre-puertas de garaje con corriente de
  120 V, 60 Hz para evitar su mal funcionamiento y que el abre-puertas se dañe.

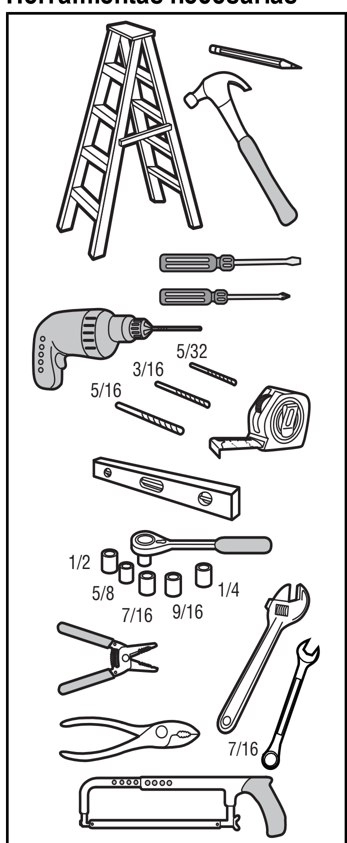
Preparación

✓Elementos adicionales que posiblemente necesite:

Inspeccione el área de su garaje para ver si necesitara alguno de los siguientes elementos:

- ❑ **(2) PEDAZOS DE MADERA DE 5 X 10 CM (2 X 4 PULG.)**
  Se puede usar para ajustar la ménsula del cabezal a los soportes estructurales.También se usa para colocar el abre-puertas del garaje durante la instalación y para probar los sensores de reversa de seguridad.
- ❑ **MÉNSULA DE SOPORTE Y HERRAJE DE SUJECIoN**
  Se deben usar si el cielo raso de su garaje esta terminado.
- ❑ **MeNSULAS DE EXTENSIoN (MODELO 41A5281) O BLOQUES DE MADERA**
  Dependiendo de la estructura del garaje, se podrian necesitar mensulas de extensión o bloques de madera para instalar el sensor de reversa de seguridad.
- ❑ **HERRAJE DE SUJECIoN**
  Para el montaje en el piso alternativo del sensor de reversa de seguridad, se necesitara herraje de sujecion no provisto.
- ❑ **DESENGANCHE EXTERIOR RAPIDO (MODELO 7702CB)**
  Se necesita en un garaje SIN puerta peatonal.
- ❑ **REFUERZO DE LA PUERTA**
  Es necesario si tiene una puerta de acero fino, aluminio, fibra de vidrio o con paneles de vidrio.
- ❑ **KIT DE EXTENSIoN DEL RIEL**
  Se necesita si la puerta del garaje tiene mas de 2.12 m (7 pies) de altura.

Herramientas necesarias



Preparación

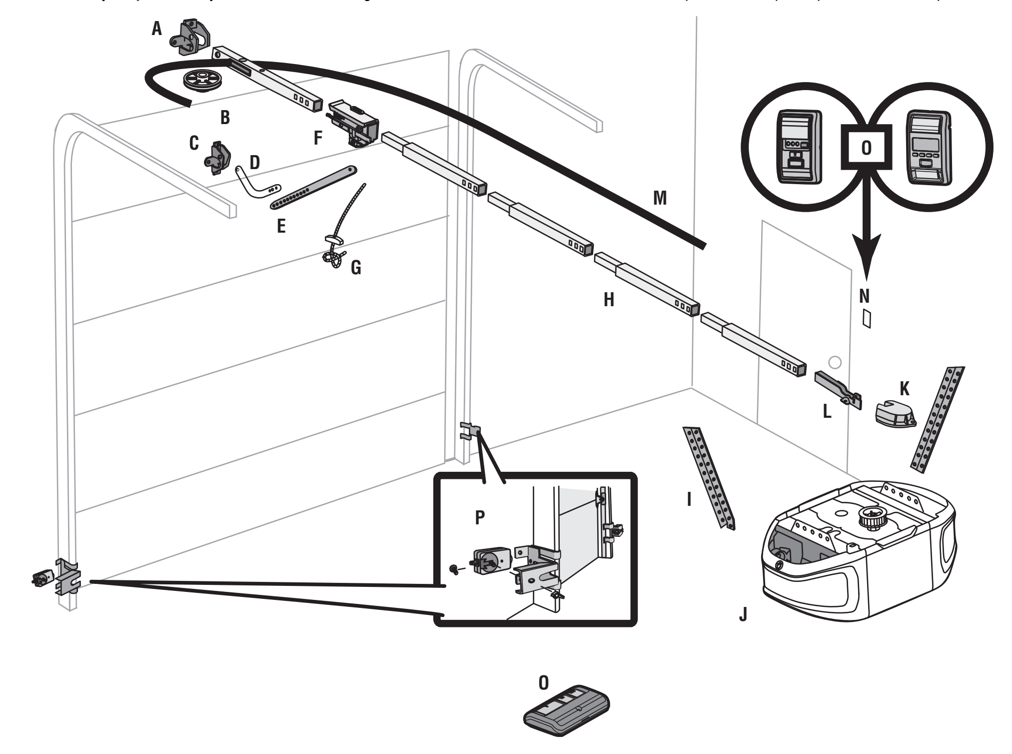
Inventario de las cajas

Su abre-puertas viene empacado en una caja de cartón que contiene el motor y todas las piezas que se muestran en la siguiente ilustración. Los accesorios varían dependiendo del modelo de abre-puertas de garaje comprado. Dependiendo del modelo, es posible que otros accesorios estén incluidos en el abre-puertas de garaje. Las instrucciones para estos accesorios vendrán adjuntas al accesorio y no están incluidas en este manual. Si falta alguna pieza, revise cuidadosamente el material de embalaje. Las piezas pueden estar adheridas en la espuma. Toda el herraje y las piezas necesarias para el ensamblado e instalación de su abre-puertas se ilustran en la siguiente pagina. Conserve la caja y los materiales de embalaje (espuma) hasta que la instalación y el ajuste se hayan terminado. Las imágenes en este manual son solo de referencia. El producto comprado podría tener un aspecto diferente.

A. Ménsula del cabezal
B. Polea
C. Soporte de la puerta
D. Brazo curvo de la puerta
E. Brazo recto de la puerta (embalado dentro de la sección del riel)
F. Carro
   NOTA: *Asegúrese de ensamblar el carro antes de deslizarlo sobre el riel.*
G. Manija y cuerda de desenganche de emergencia
H. Riel (1 delantero y 4 secciones centrales)
I. Ménsulas colgantes (2) (embaladas dentro de la sección del riel)
J. Abre-puertas de garaje
K. Tornillos y cubierta de la rueda dentada
L. Ménsula en "U"
M. Correa
N. Control de la puerta (panel de control detector de movimiento o Smart Control Panel)
O. Control remoto
P. **The Protector System™**
   Sensores de reversa de seguridad con 2 cables conductores blanco y blanco/negro adjuntos: Sensor emisor (1), sensor receptor (1) y ménsulas del sensor de seguridad (2)

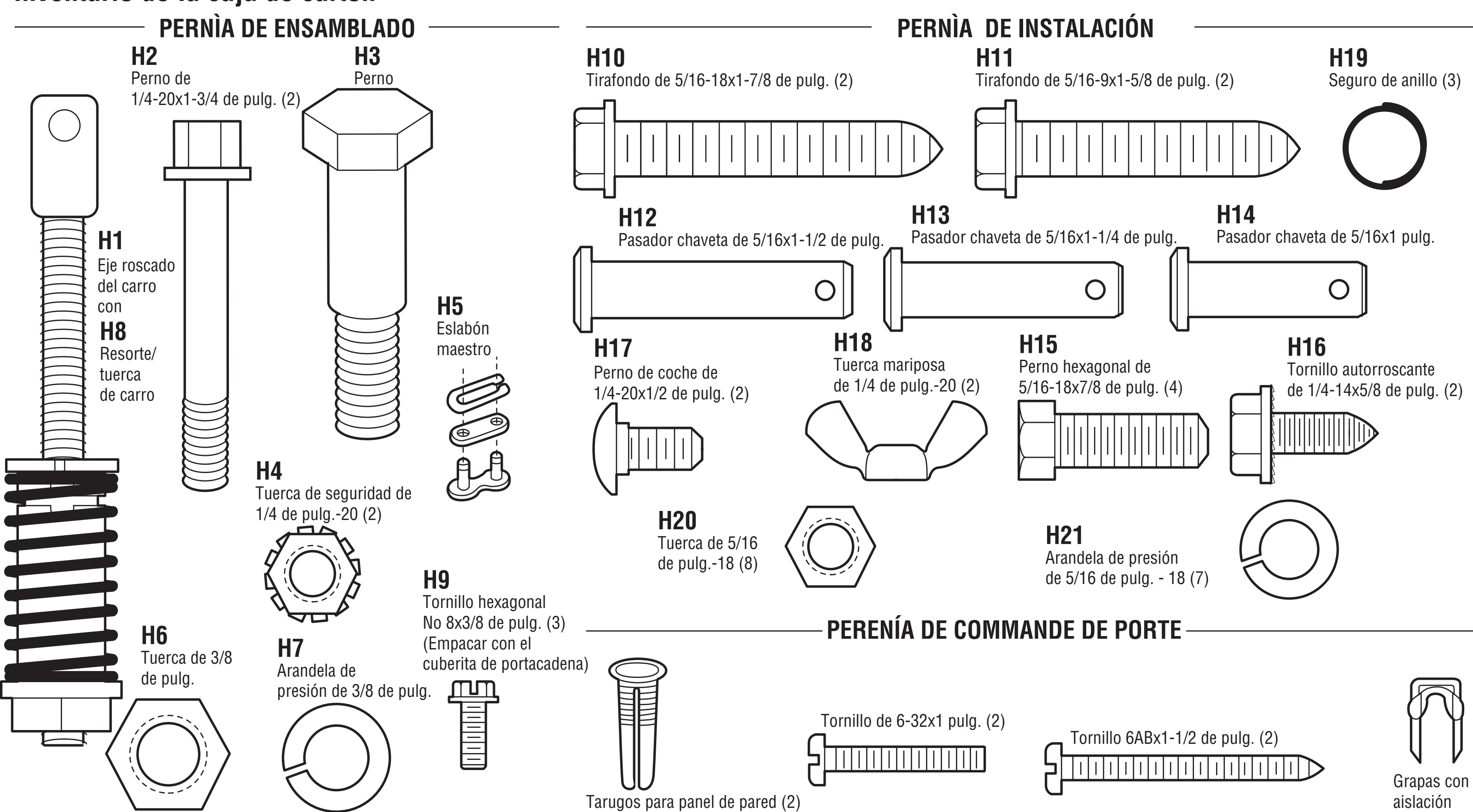
NO SE MUESTRA

Cable blanco y rojo/blanco
Manual del propietario



Preparación

Inventario de la caja de cartón



Ensamblado

1 Ensamblado del riel y del carro

PRECAUCIÓN

Para prevenir LESIONES por presión, mantenga las manos y los dedos alejados de las uniones mientras se ensambla el riel.

No encienda ni use el abre-puertas hasta que llegue al paso de la instalación correspondiente, de otra manera corre el riesgo de complicar el proceso de instalación.

1.1 Arme el carro introduciendo la parte interna en la externa.

1.2 Retire cuidadosamente el brazo recto de la puerta y las ménsulas colgantes que vienen embaladas dentro del riel delantero.

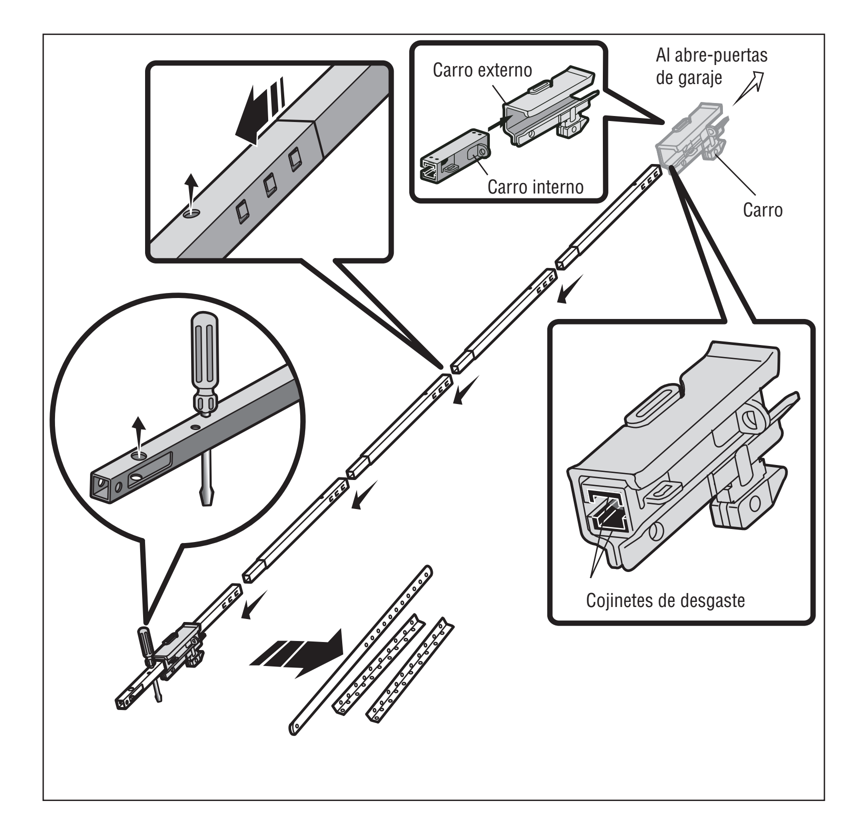
1.3 Extienda los rieles sobre una superficie plana, como se muestra en la imagen. El riel delantero tiene una ventana cortada cerca del extremo. Asegúrese de que el orificio mas grande del riel delantero este mirando hacia arriba.

1.4 Deslice el extremo perfilado de cada sección del riel hacia el extremo mas grande de la sección del riel que esta adelante. Las lengüetas a lo largo del costado encajaran en su lugar. Todos los orificios de las secciones del riel deben mirar hacia arriba.

1.5 Introduzca un destornillador en el orificio mostrado (así se evitara temporalmente que el carro se salga del extremo del riel).

1.6 Verifique para asegurarse de que las 4 almohadillas de desgaste plásticas estén dentro del carro interior. Si no están, revise todo el material de embalaje y coloquelas nuevamente en su lugar.

1.7 Deslice el carro por el riel hacia el destornillador, como se muestra en la imagen.



2 Ajuste del riel en el abre-puertas de garaje

PRECAUCIÓN

Para evitar daños GRAVES en el abre-puertas, utilice SOLAMENTE los pernos/sujetadores que vienen montados en la parte superior del abre-puertas.

PERNÌA

H2
Perno de 1/4-20x1-3/4 de pulg.
(Monte en el abre-puertas de garaje)

H4
Tuerca de 1/4 de pulg.-20

NOTA: *Use Sólo los pernos que se quitaron del abre-puertas de garaje. Coloque el abre-puertas de garaje sobre el material de embalaje para evitar que se raye.*

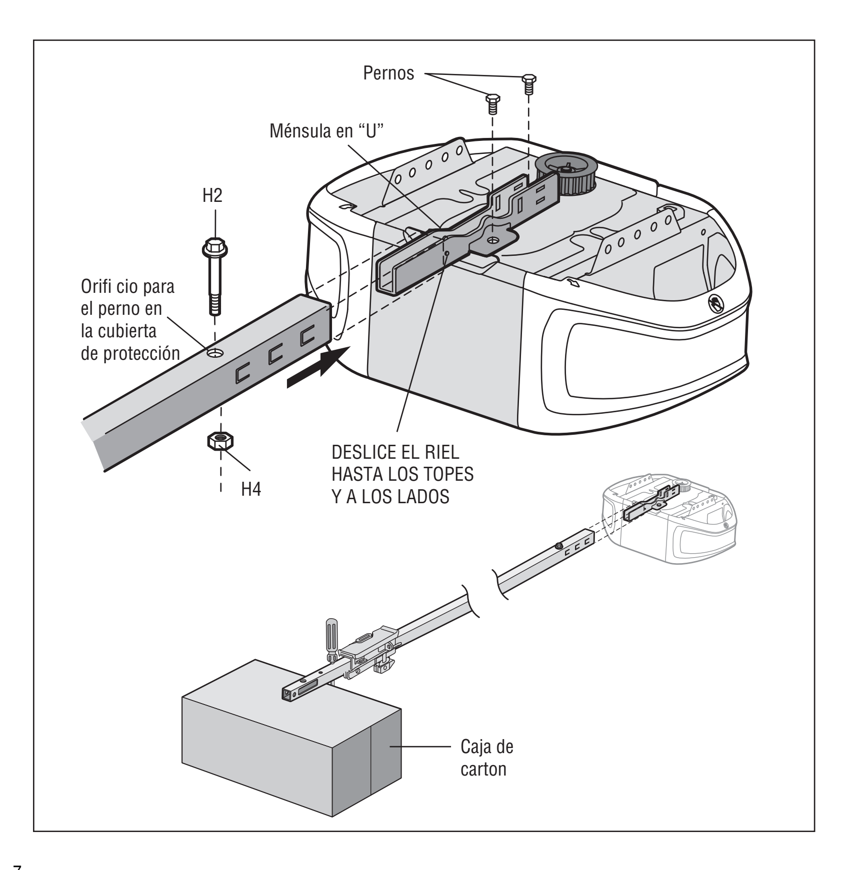
2.1 Inserte el perno (H2) en el orificio del extremo trasero del riel como se muestra en la ilustración. Ajuste bien con la tuerca (H4). No ajuste demasiado.

2.2 Quite los dos pernos de la parte superior del abre-puertas de garaje.

2.3 Coloque la ménsula en "U", apoyada sobre el abre-puertas de garaje y alinee los orificios de la ménsula con los orificios de los pernos. Ajuste la ménsula en "U" con los pernos que se quitaron previamente.

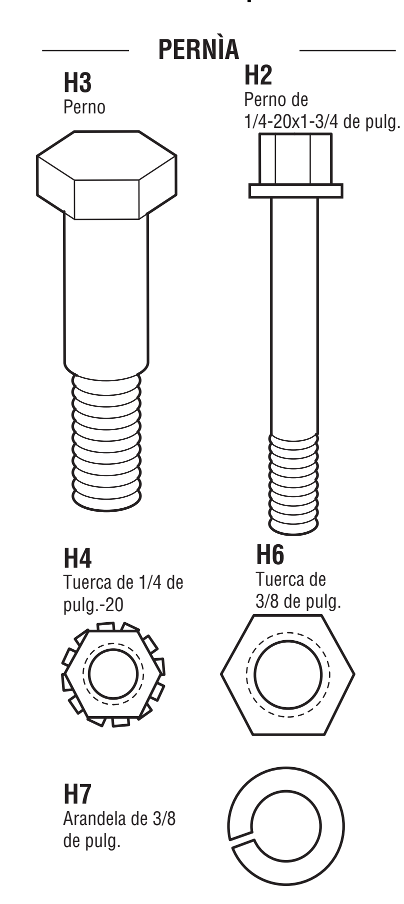
2.4 Apoye el extremo del riel sobre la caja para ayudarlo a alinearse con la ménsula en "U".

2.5 Deslice el riel en la ménsula en "U", hasta que llegue a todos los topes en la parte superior y en los lados de la ménsula en "U".



Ensamblado

3 Instalación de la polea



3.1 Coloque la correa al lado del riel, como se muestra. Sujete el extremo con el conector del carro enganchado y pase aproximadamente 30 cm (12") de correa por la ventana. Mantenga el lado estriado hacia el riel y deje que cuelgue.

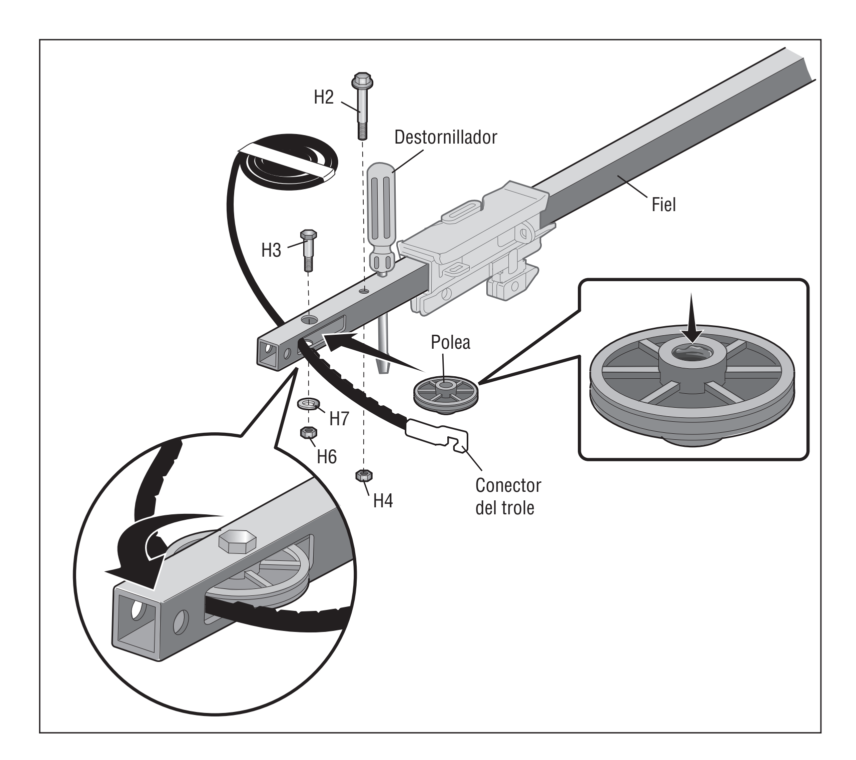
3.2 Retire la cinta de la polea. El centro debe estar engrasado. Si no lo esta, vuelva a engrasar el centro de la polea.

3.3 Introduzca la polea en la ventana del riel delantero.

3.4 Introduzca el perno (H3) en el riel y la polea. Ajuste bien con la arandela (H7) y la tuerca (H6).

3.5 Gire la polea para asegurarse de que rote libremente.

3.6 Introduzca el perno (H2) en el orificio mostrado y ajustelo con la tuerca de fijación (H4).



Ensamblado

4 Instale la correa

4.1 Coloque la correa alrededor de la polea y tírela hacia el carro. El lado estriado debe estar en contacto con la polea.

4.2 Enganche el conector del carro en la ranura de retención del carro como se muestra en la ilustración.

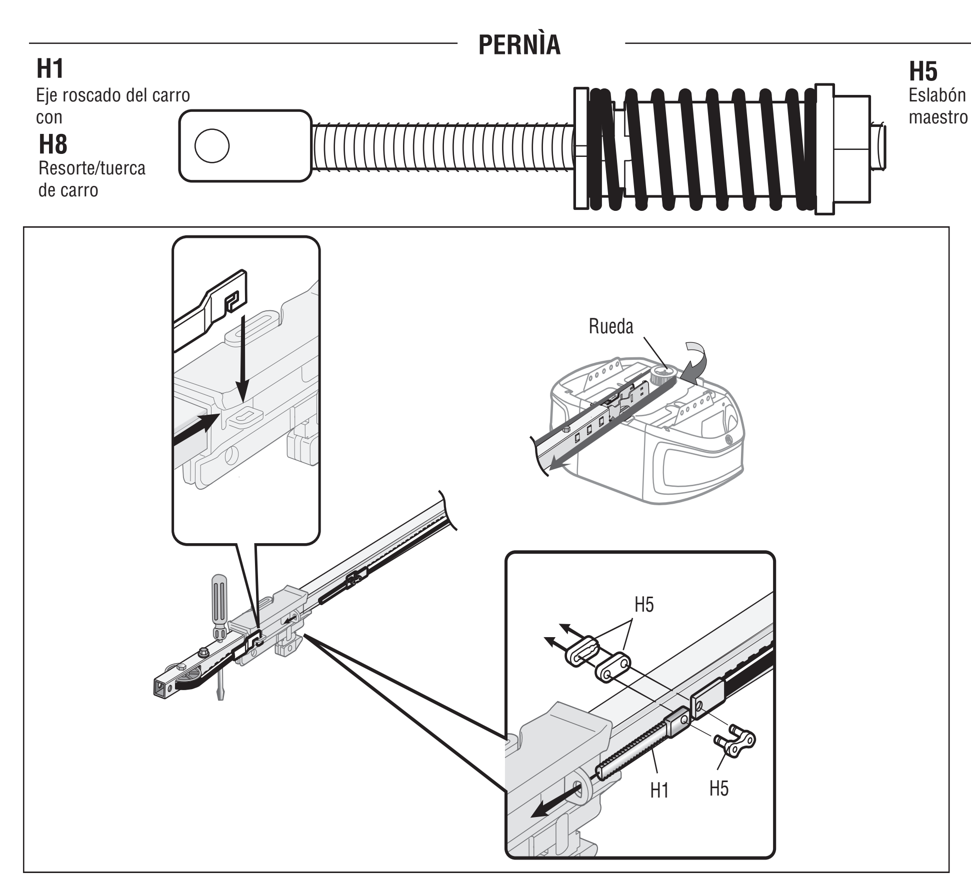
4.3 Con el carro contra el destornillador, distribuya el resto de la correa a lo largo del riel hacia el motor y alrededor de la rueda dentada.Los dientes de la rueda dentada deben estar conectados a la correa.

4.4 Compruebe que la correa no este torcida. Conecte el eje roscado del carro (H1) al enlace maestro (H5).

- Empuje las clavijas del enlace maestro por los orificios en el extremo de la correa y el eje roscado del carro (H1).
- Empuje la tapa del enlace maestro sobre los pernos y las muescas de los pernos.
- Deslice el resorte de sujeción sobre la tapa y sobre las muescas de los pernos hasta que los dos pernos estén bien colocados y seguros en su lugar.

4.5 Quite la tuerca con resorte del carro (H8) del eje roscado (H1).

4.6 Introduzca el eje roscado del carro (H1) por el orificio del carro.



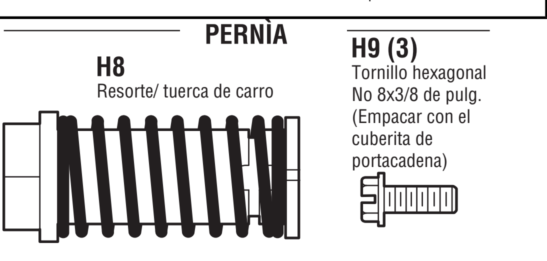
5 Ajuste de la correa e instalación de la cubierta de la rueda dentada

⚠ ADVERTENCIA

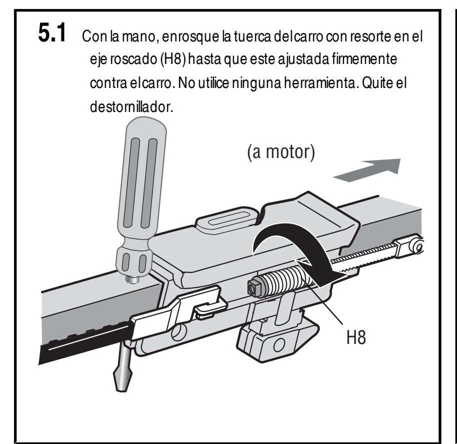
Para evitar posibles LESIONES GRAVES en los dedos causadas por las partes móviles del abre-puertas de garaje:

- SIEMPRE tenga las manos lejos de la rueda dentada mientras el abre-puertas este en funcionamiento.
- Ponga bien la cubierta de la rueda dentada ANTES de hacer funcionar el abre-puertas.

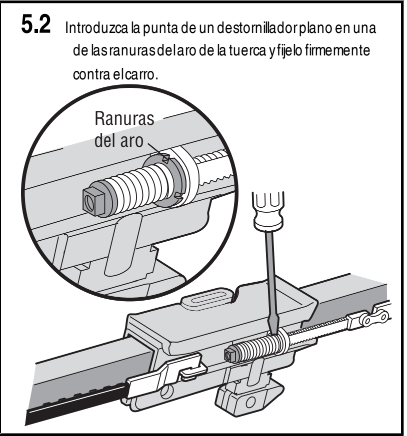
PERNÌA



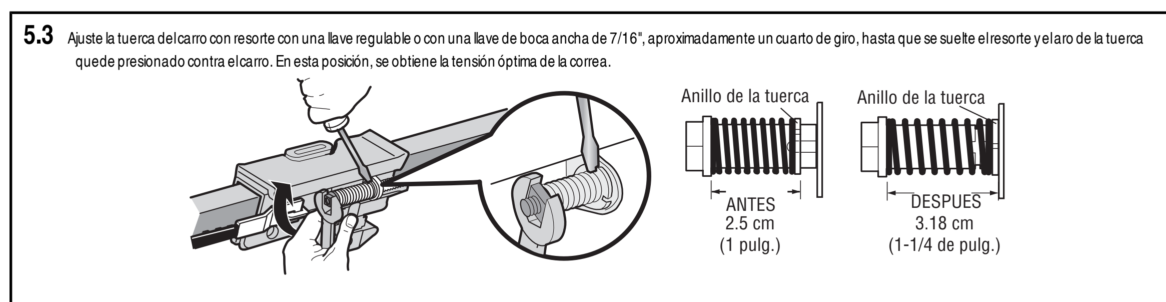
5.1 Con la mano, enrosque la tuerca del carro con resorte en el eje roscado (H8) hasta que este ajustada firmemente contra el carro. No utilice ninguna herramienta. Quite el destornillador.



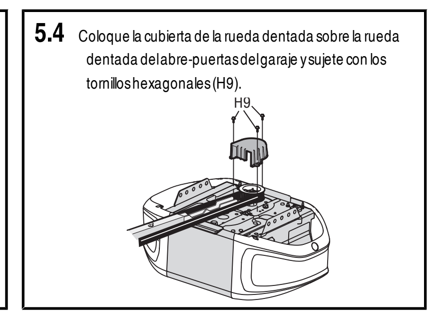
5.2 Introduzca la punta de un destornillador plano en una de las ranuras del aro de la tuerca y fíjelo firmemente contra el carro.



5.3 Ajuste la tuerca del carro con resorte con una llave regulable o con una llave de boca ancha de 7/16", aproximadamente un cuarto de giro, hasta que se suelte el resorte y el aro de la tuerca quede presionado contra el carro. En esta posición, se obtiene la tensión óptima de la correa.



5.4 Coloque la cubierta de la rueda dentada sobre la rueda dentada del abre-puertas del garaje y sujete con los tornillos hexagonales (H9).



INSTRUCCIONES DE Instalación IMPORTANTES

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de LESIONES GRAVES o la MUERTE:

1. LEA Y RESPETE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y LAS INSTRUCCIONES DE Instalación.
2. Instale el abre-puertas de garaje Sólo en puertas de garaje que este;n bien equilibradas y lubricadas. Si la puerta no esta debidamente equilibrada es posible que NO retroceda cuando así se requiera y podría ocasionar una Lesión GRAVE o incluso la MUERTE.
3. TODAS las reparaciones de los cables, resortes y otras partes DEBEN ser realizadas por un técnico especializado en sistemas de puertas, ANTES de instalar el abre-puertas.
4. Desarme TODOS los seguros y retire TODAS las cuerdas conectadas a la puerta de el garaje ANTES de instalar el abre-puertas para evitar que estas se enreden.
5. Instale el abre-puertas de garaje a una distancia de 2.13 m (7 pies) o mas del piso.
6. Monte la manija de desenganche de emergencia de modo que este; al alcance, pero con una altura mínima de 1.8 m (6 pies) del piso para evitar el contacto con los vehículos y que se suelte accidentalmente.
7. No conecte NUNCA el abre-puertas del garaje a una fuente de energía eléctrica hasta que se le indique.
8. NUNCA lleve puestos relojes, anillos o prendas sueltas durante la instalación o la reparación del abre-puertas, ya que podrían atorarse en la puerta del garaje o en los mecanismos del abre-puertas.
9. Instale el control de la puerta del garaje montado en pared:
   - de manera que quede a la vista desde la puerta del garaje.
   - Fuera del alcance de los niños y a una altura mínima de 1.5 m (5 pies).
   - Lejos de TODAS las partes móviles de la puerta.
10. Coloque la etiqueta de advertencia del riesgo de quedar atrapado en la pared cerca del control de la puerta del garaje.
11. Coloque la etiqueta de prueba de reversa de seguridad/desenganche de emergencia a plena vista en la parte interior de la puerta del garaje.
12. Pruebe el sistema de reversa de seguridad al terminar la instalación. La puerta del garaje DEBE retroceder al entrar en contacto con un objeto de 3.8 cm (1-1/2") de altura (o de 5 x 10 cm [2 x 4 pulg.] acostado en el piso).
13. Para evitar LESIONES FÍSICAS GRAVES o la MUERTE por electrocución, desconecte TOTALMENTE la energía eléctrica ANTES de realizar cualquier tipo de reparación o mantenimiento.
14. NO active la función del Temporizador de cierre en puertas de garaje de una sola pieza o en puertas batientes. Use esta función ÚNICAMENTE al operar puertas seccionales.

Instalación

1 Determine donde va a instalar la ménsula del cabezal

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar una LESIÓN GRAVE o INCLUSO LA MUERTE:

- La ménsula del cabezal DEBE quedar RIGIDAMENTE sujeta al soporte estructural en la pared delantera o en el cielo raso, de no ser así es posible que la puerta del garaje no retroceda cuando se requiera. NO instale la ménsula del cabezal en muros falsos.
- DEBE usar sujetadores para concreto si el montaje de la ménsula del cabezal o del pedazo de madera de 5 x 10 cm (2 x 4 pulg.) se hace en mamposteria.
- NUNCA trate de aflojar, mover, ni ajustar la puerta del garaje, los resortes, los cables, las poleas, las ménsulas ni el herraje, pues todas estas piezas están bajo una tensión EXTREMA.
- SIEMPRE llame a un técnico especializado en sistemas de puertas si la puerta del garaje se atasca, atora o si esta desequilibrada. Es posible que una puerta de garaje que no este equilibrada NO retroceda cuando se requiera.

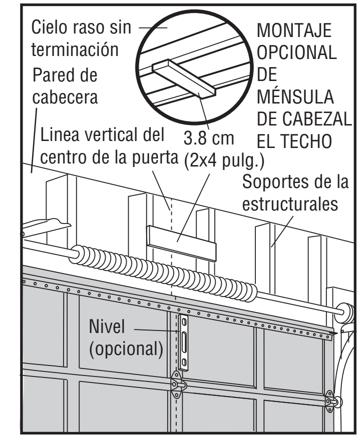
Los procedimientos de instalación varían según el tipo de puerta de garaje. Siga las instrucciones que correspondan a su puerta.

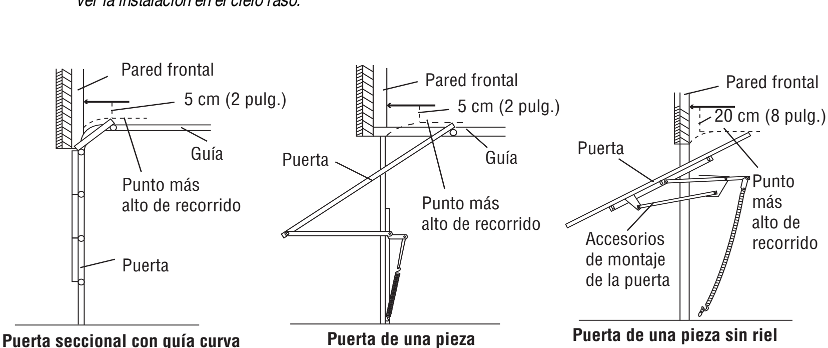
1.1 Cierre la puerta y marque la línea central vertical del interior de la puerta del garaje.

1.2 Continué marcando esta línea hasta llegar a la pared delantera, que se encuentra sobre la puerta.
Es posible instalar la ménsula del cabezal hasta a una distancia de 1.2 m (4 pies) a cada lado del centro de la puerta, pero solamente si un resorte de torsión o una placa central de apoyo se encuentra en el recorrido. También se puede instalar la ménsula en el cielo raso cuando el espacio es reducido. (Asimismo, se puede instalar en forma invertida sobre la pared si fuese necesario. Esto le dará aproximadamente 1 cm [1/2 pulg.] de espacio).
Si necesita instalar la ménsula del cabezal sobre un pedazo de madera de 5 x 10 cm (2 x 4 pulg.) (ya sea en la pared o en el cielo raso), utilice tornillos de cabeza cuadrada (no se incluyen) para sujetar bien el pedazo de madera a los soportes estructurales.

1.3 Abra la puerta hasta el punto mas alto de su recorrido como se muestra. Marque una linea horizontal que intersecte la pared delantera a 5 cm (2 pulg.) del punto mas alto del recorrido.

- 5 cm (2 pulg.) por encima del punto mas alto para las puertas seccionales y para las puertas de una pieza con carril.
- 20 cm (8 pulg.) por encima del punto mas alto para las puertas de una pieza sin carril. A esta altura, el extremo superior de la puerta tendra suficiente espacio para su recorrido. ***NOTA:*** *Si la cantidad total de centimetros excede la altura disponible en su garaje, use la mayor altura posible o consulte la pagina 13 para ver la instalación en el cielo raso.*

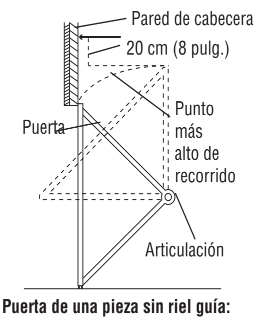




Puerta seccional con guía curva

Puerta de una pieza con riel guía

Puerta de una pieza sin riel guía: accesorios de montaje



Puerta de una pieza sin riel guía: accesorios de articulación

2 Instalación de la ménsula del cabezal

La ménsula del cabezal se puede sujetar a la pared sobre la puerta del garaje o en el cielo raso. Siga las instrucciones que sean las mas adecuadas para las necesidades de su garaje.**No instale la ménsula del cabezal en un muro falso. Si la instalación es en mamposteria, asegúrese de utilizar sujetadores de cemento (no se incluyen).**

PERENÍA

H11 (2)
Tornillo tirafondo
5/16 de pulg. -9x1-5/8 de pulg.

OPTION A INSTALACIÓN EN LA PARED

2.1A Coloque la ménsula sobre la línea central vertical con el borde inferior sobre la línea horizontal como se muestra en la ilustración (con la flecha de la ménsula apuntando hacia el cielo raso).

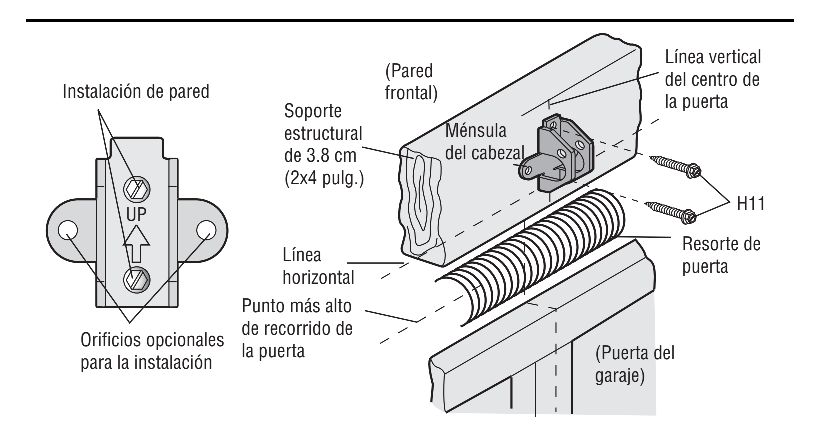
2.2A Marque los orificios de la ménsula que van en línea vertical (no use los orificios designados para la instalación en el cielo raso). Taladre los orificios guía de 3/16" y sujete bien la ménsula al soporte de la estructura con las herramientas provistas (H11).

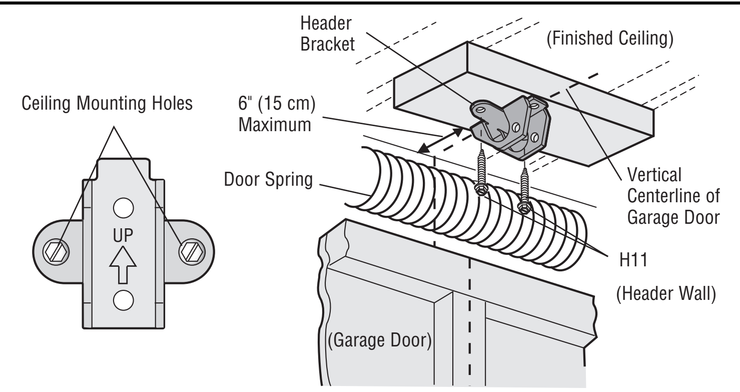
OPTION B INSTALACIÓN EN EL CIELO RASO

2.1B Continué marcando la línea central vertical sobre el cielo raso como se muestra en la ilustración.

2.2B Coloque la ménsula en el centro de la línea a no mas de 15 cm (6 pulg.) de la pared. Asegúrese de que la flecha de la ménsula apunte en dirección opuesta a la pared. La ménsula se puede instalar pegada al cielo raso cuando el espacio es muy reducido.

2.3B Marque donde taladrara los orificios laterales. Taladre los orificios guía de 3/16" y sujete bien la ménsula al soporte de la estructura con las herramientas
provistas (H11).

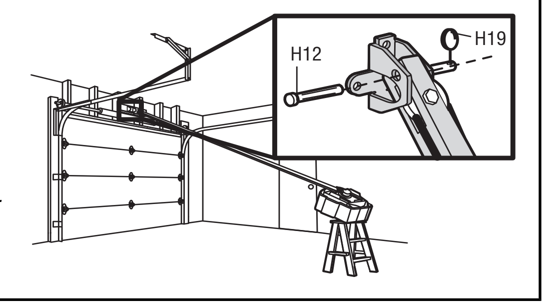




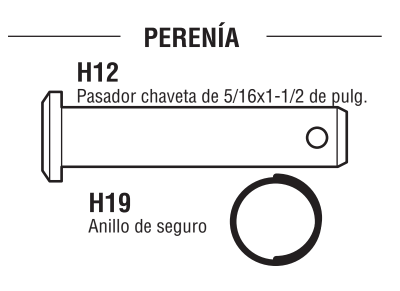
3 Colocación del riel en la ménsula del cabezal

3.1 Alinee el riel con la ménsula del cabezal. Introduzca el pasador de chaveta (H12) a traves de los orificios en la ménsula del cabezal y el riel. Asegure con el aro de retención (H19).

NOTA: *Use la espuma de embalaje como base para proteger el abre-puertas de garaje.*



PERENÍA



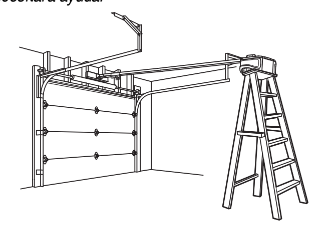
4 Posicionamiento del abre-puertas de garaje

PRECAUCIÓN

Para evitar que la puerta del garaje sufra daños, apoye el riel del abre-puertas de garaje sobre un pedazo de madera de 5 x 10 cm (2 x 4 pulg.) colocado en la sección superior de la puerta.

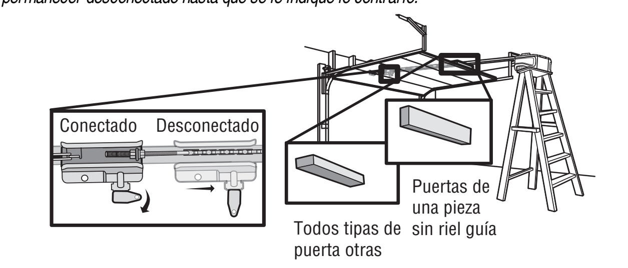
4.1 Retire la espuma de embalaje y ponga el abre-puertas de garaje sobre una escalera.

NOTA: *Un pedazo de madera de 5 x 10 cm (2 x 4 pulg.) es ideal para fijar la distancia entre el riel y la puerta. Si la escalera no es lo suficientemente alta, necesitara ayuda.*



4.2 Abra la puerta totalmente y apoye un pedazo de madera de 5 x 10 cm (2 x 4 pulg.) abajo del riel. Para puertas de una pieza sin carriles, coloque el pedazo de madera de 5 x 10 cm (2 x 4 pulg.) de costado.

NOTA: *Si la puerta toca el carro cuando se la levanta, tire del brazo de desenganche del carro para separar la parte interna del carro de la externa. Deslice el carro externo hacia el abre-puertas de garaje. El carro puede permanecer desconectado hasta que se le indique lo contrario.*



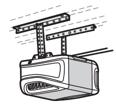
5 Cuelgue el abre-puertas de garaje

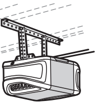
⚠ ADVERTENCIA

Para evitar la posibilidad de sufrir una LESION GRAVE si se cae el abre-puertas de garaje, sujetelo FIRMEMENTE a los soportes estructurales del garaje. DEBE usar sujetadores para concreto si ALGUNA de las ménsulas se instalara en mampostería.

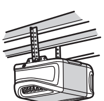
Colgar a el abre-puertas de garaje según su tipo de garaje. A continuación veremos tres ejemplos de instalaciones. Quizá su instalación sea diferente. TODAS las instalaciones de abre-puertas de garaje DEBEN conectarse a soportes estructurales. En las siguientes instrucciones se muestra uno de los ejemplos.

Cielo raso

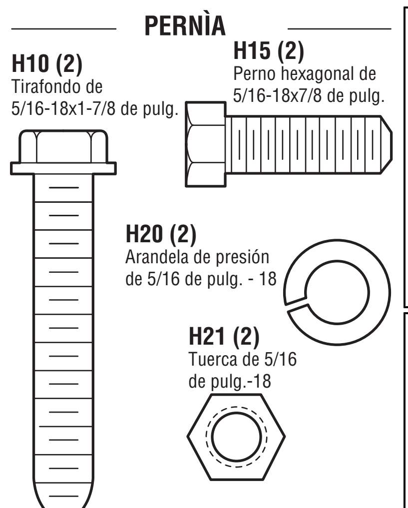




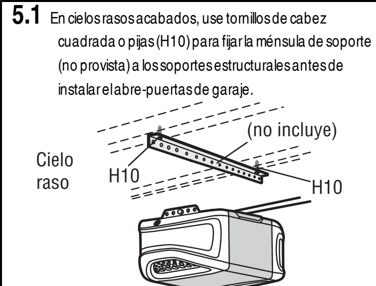
Cielo raso sin acabado



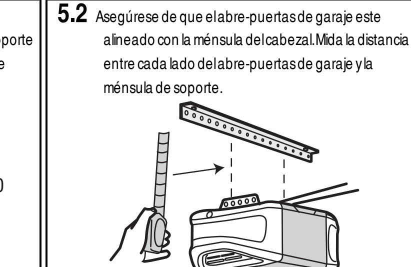
PERNÌA



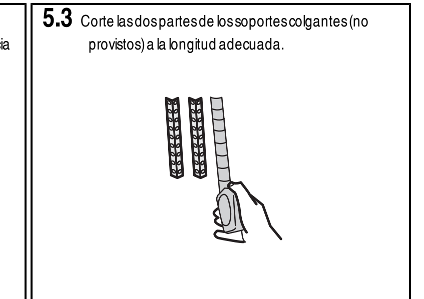
5.1 En cielos rasos acabados, use tornillos de cabez cuadrada o pijas (H10) para fijar la ménsula de soporte (no provista) a los soportes estructurales antes de instalar el abre-puertas de garaje.



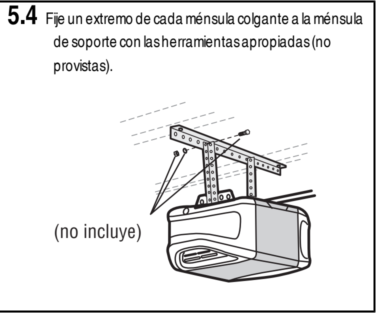
5.2 Asegúrese de que el abre-puertas de garaje este alineado con la ménsula del cabezal. Mida la distancia entre cada lado del abre-puertas de garaje y la ménsula de soporte.



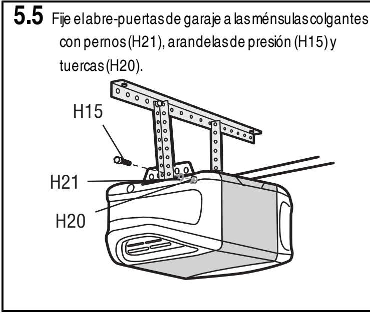
5.3 Corte las dos partes de los soportes colgantes (no provistos) a la longitud adecuada.



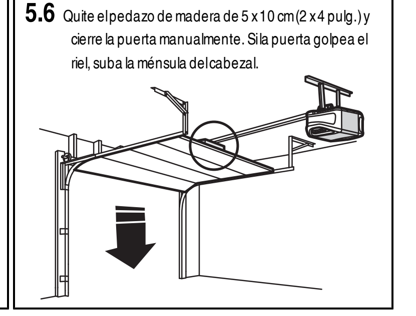
5.4 Fije un extremo de cada ménsula colgante a la ménsula de soporte con las herramientas apropiadas (no provistas).



5.5 Fije el abre-puertas de garaje a las ménsulas colgantes con pernos (H21), arandelas de presión (H15) y tuercas (H20).



5.6 Quite el pedazo de madera de 5 x 10 cm (2 x 4 pulg.) y cierre la puerta manualmente. Si la puerta golpea el riel, suba la ménsula del cabezal.



6 Instalación de las bombillas

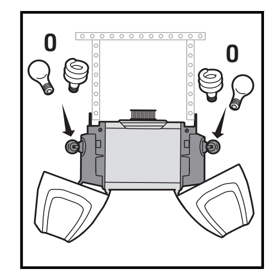
PRECAUCIÓN

Para evitar un posible SOBRECALENTAMIENTO del portabombillas:
- Use ÚNICAMENTE bombillas incandescentes A19 (100 W máximo) o fluorescentes compactas (26 W máximo).
- NO utilice bombillas de mas de 100 W.
- NO use bombillas fluorescentes compactas de mas de 26 W (equivalente a 100 W).
- NO utilice bombillas halogenas.
- NO utilice bombillas de cuello corto ni de tipo especial.

6.1 Tire los laterales superiores de la lente de luz y gire la lente hacia abajo.
6.2 Introduzca una bombilla A19 incandescente o fluorescente compacta (de 100 voltios como máximo) en el receptáculo para la bombilla.

NOTA: *No use lámparas halogenadas, de cuello corto ni especiales ya que podrían sobrecalentar el panel o el portalámpara. No use lámparas de LED ya que pueden reducir el alcance o incluso el funcionamiento del control remoto.*

6.3 Rote la lente suavemente hacia arriba para cerrar.



7 Instalación de la manija y de la cuerda de desenganche de emergencia

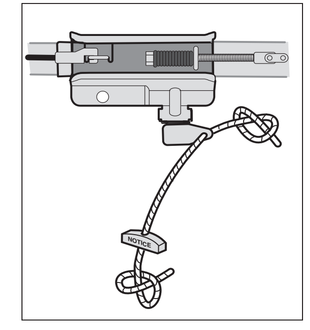
⚠ ADVERTENCIA

Para evitar la posibilidad de una LESIÓN GRAVE o incluso la MUERTE si la puerta del garaje se cae:
- De ser posible, use el desenganche de emergencia para soltar el carro Sólo cuando la puerta del garaje este; CERRADA. Si los resortes están débiles o rotos o si la puerta esta desequilibrada, podría abrirse y caer rápida y/o inesperadamente.
- NUNCA use la manija del desenganche de emergencia a menos que la entrada al garaje este; libre de obstrucciones y no haya ninguna persona presente.
- Si el nudo de la cuerda se suelta, usted podría caerse.

7.1 Inserte un extremo de la cuerda de desenganche de emergencia a través de la manija. Verifique que la palabra "NOTICE" (aviso) este; mirando hacia arriba. Asegurela con un nudo por lo menos a 2.5 cm (1") del extremo de la cuerda de desenganche de emergencia.

7.2 Inserte el otro extremo de la cuerda de desenganche de emergencia a través del orificio del brazo de desenganche del carro. Instale el abridor de emergencia donde pueda ser alcanzado, al menos a 6 pies (1.83 m) sobre el nivel piso, donde no esté en riesgo de entrar en contacto con vehículos. Fíjelo con un nudo.

NOTA: NOTA: *Si es necesario cortar la cuerda de desenganche de emergencia, queme el extremo cortado con un fósforo o con un encendedor para evitar que el cordón se desate. Asegúrese de que la cuerda de desenganche de emergencia y la manija este;n encima de la parte superior de los vehículos para que no se enreden.*



8 Instalación de la ménsula de la puerta

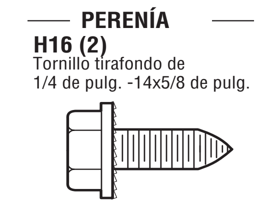
PRECAUCIÓN

Para puertas de garaje de fibra de vidrio, acero fino o aluminio, es **NECESARIO** un refuerzo ANTES de instalar la ménsula de puerta. Consulte al fabricante de la puerta para obtener un juego de refuerzo estructural.

En la Figura 1 se muestra una pieza de hierro en ángulo como puntal horizontal. Para el puntal vertical se deben usar dos piezas de hierro en ángulo para crear un soporte en "U". La mejor alternativa es consultar con el fabricante de la puerta del garaje para obtener un juego de refuerzo para la instalación del mecanismo del abre-puertas.
NOTA: *Muchos de los juegos de refuerzo permiten la conexión directa de los pasadores de chaveta y del brazo de la puerta. En este caso, no necesitara instalar la ménsula de la puerta. Continué con el siguiente paso.*

PERENÍA

H16 (2)
Tornillo tirafondo de
1/4 de pulg. -14x5/8 de pulg.



OPTION A PUERTAS SECCIONALES

8.1A Coloque la ménsula de la puerta sobre la línea central vertical que había marcado previamente para la instalación de la ménsula del cabezal. Asegúrese de que la leyenda "UP" (arriba) este en la posición correcta, como se indica en la parte interior de la ménsula.

8.2A El borde superior de la ménsula debe quedar a una distancia de 5 a 10 cm (2 de pulg. a 4 de pulg.) por debajo del borde superior de la puerta, O directamente bajo un soporte transversal en la parte superior de la puerta.

8.3A Marque y taladre los orificios y proceda con las siguientes instrucciones de instalación, según el tipo de puerta:

Puertas metálicas o livianas con refuerzo vertical de hierro en ángulo entre el soporte del panel de la puerta y la ménsula de la puerta:

- Taladre los orificios de sujeción de 3/16 de pulg.. Fije la ménsula de la puerta con dos tornillos autorroscantes (H16). (Figura 2)
- Como alternativa puede usar dos pernos de 5/16 de pulg. con arandelas de presión y tuercas (no incluidas). (Figura 3)

Puertas metálicas, con aislamiento o livianas, reforzadas de fabrica:

- Taladre los orificios de sujeción de 3/16 de pulg.. Fije la ménsula de la puerta con tornillos autorroscantes (H16). (Figura 4)

Puertas de madera:

- Use los orificios laterales o superior e inferior de la ménsula. Taladre orificios de 5/16 de pulg. en la puerta y fije la ménsula con tornillos de 5/16 x2 de pulg., pernos con cabeza redonda, arandelas de presión y tuercas (no provistos). (Figura 5)

NOTA: *Los tornillos autorroscantes de 1/4-14 x5/8 de pulg. no son aptos para las puertas de madera.*

Se necesita un refuerzo horizontal y vertical (no incluido) para puertas de garaje livianas (fibra de vidrio, aluminio, acero, puertas con panel de vidrio, etc.).

Si usa un puntal horizontal, éste debe de ser lo suficientemente largo para sujetarlo a dos soportes verticales. Si usa un puntal vertical, éste debe de ser de la altura del panel superior.

FIGURA 1

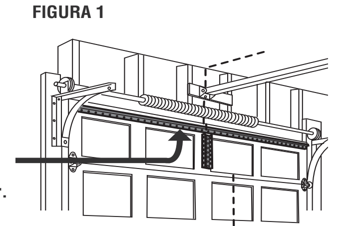


FIGURA 2

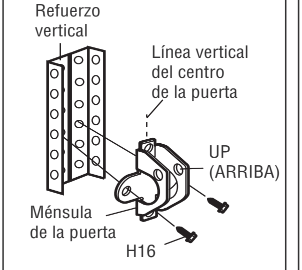


FIGURA 3

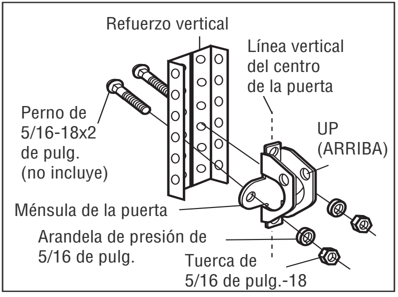


FIGURA 4

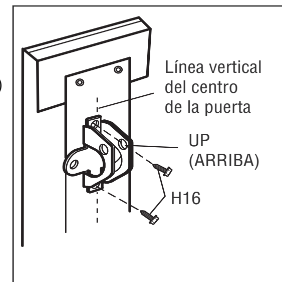
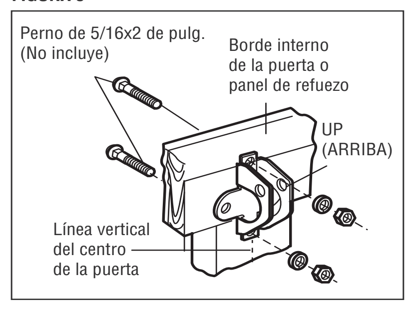


FIGURA 5



8 Instalación de la ménsula de la puert

OPTION B PUERTAS DE UNA SOLA PIEZA

8.1B Coloque la ménsula de la puerta al centro de la parte superior de la misma, alineada con la ménsula del cabezal, según se indica en la ilustración.

8.2B Marque ya sea los orificios derecho e izquierdo o superior e inferior.

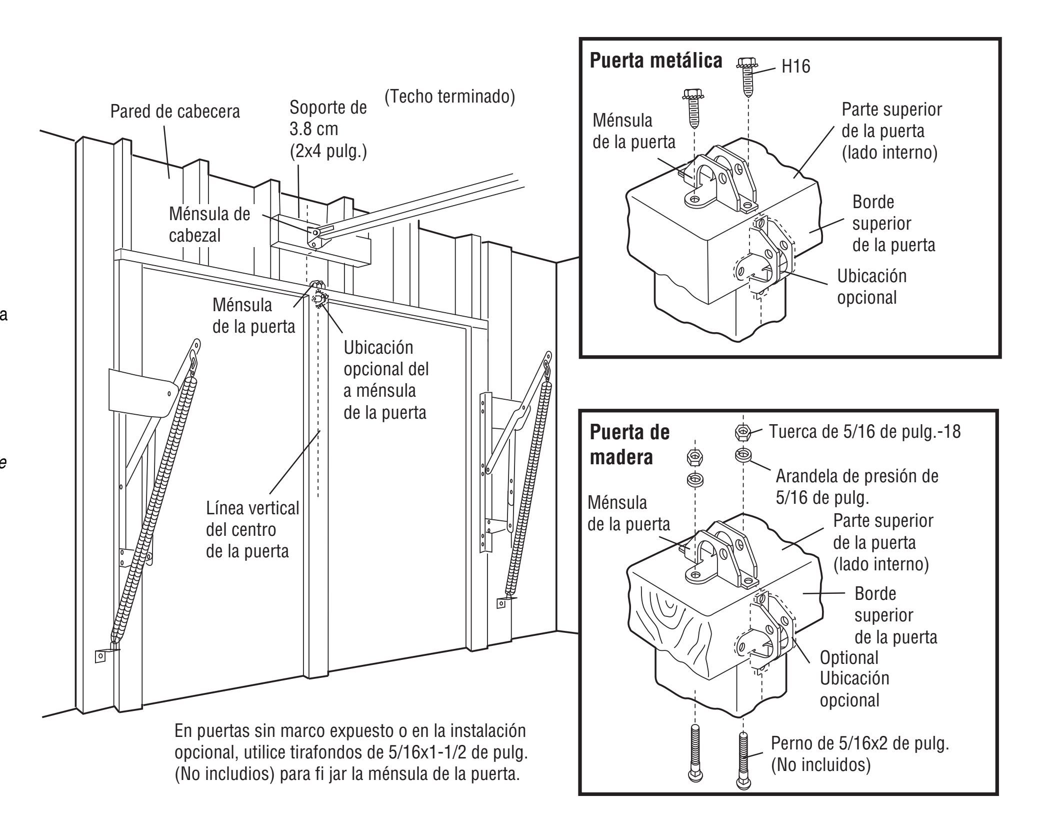
Puertas metálicas:

- Taladre orificios piloto de 3/16" y ajuste la ménsula con los tornillos autorroscantes (H16) provistos.

Puertas de madera:

- Taladre orificios de 5/16" y use pernos con cabeza redonda de 5/16" x 2", arandelas de presión y tuercas (no provistas) o tornillos de cabeza cuadrada de 5/16" x 1-1/2" (no provistos), dependiendo de lo que necesite para su instalación.

***NOTA:** La ménsula de la puerta puede instalarse sobre el borde superior de la puerta si es necesario para su instalación. (Vea la ilustración de colocacio;n opcional, senalada con la línea punteada).*



En puertas sin marco expuesto o en la instalación opcional, utilice tirafondos de 5/16x1-1/2 de pulg. (No includios) para fi jar la ménsula de la puerta.

9 Conexión del brazo de la puerta al carro

Los procedimientos de instalación varían según el tipo de puerta de garaje. Siga las instrucciones que correspondan a su puerta.

IMPORTANTE: *La ranura en el brazo recto de la puerta DEBE estar orientada lejos del brazo curvo de la puerta (Figura 1).*

OPTION A PUERTAS DE UNA SOLA PIEZA

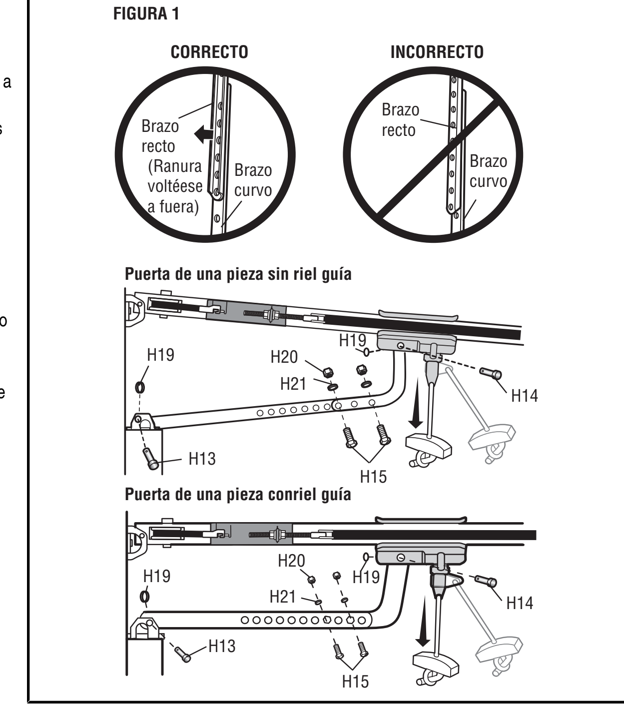
9.1A Cierre la puerta. Desconecte el carro tirando de la manija de desenganche de emergencia.

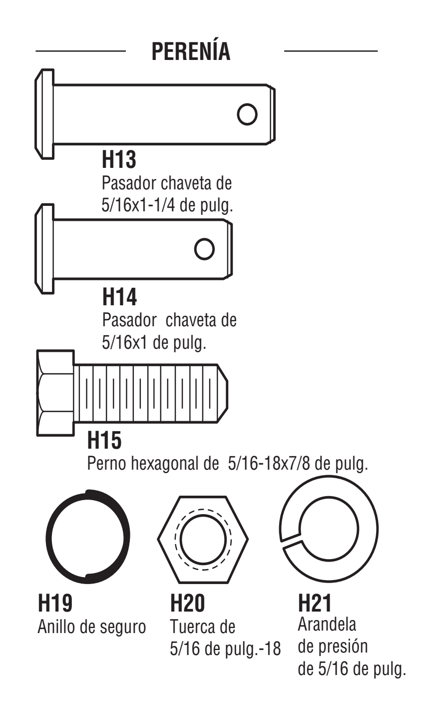
9.2A Fije los brazos de la puerta (recto y curvo) a la mayor distancia posible (una superposición de 2 o 3 orificios) usando los pernos (H15), las tuercas (H20) y las arandelas de cierre (H21).

9.3A Acople el brazo recto de la puerta a la ménsula de la puerta usando la chaveta (H13). Asegure con el aro de retención (H19).

9.4A Acople el brazo curvo de la puerta al carro usando la chaveta (H14).Asegure con el aro de retención (H19).

9.5A Tire de la manija de desenganche de emergencia hacia el abre-puertas hasta que el brazo del carro quede en posición horizontal.





9 Conexión del brazo de la puerta al carro

OPTION B PUERTAS SECCIONALES

IMPORTANTE: *La ranura en el brazo recto de la puerta DEBE estar orientada lejos del brazo curvo de la puerta (Figura 1).*

9.1B Cierre la puerta. Desconecte el carro tirando de la manija de desenganche de emergencia.

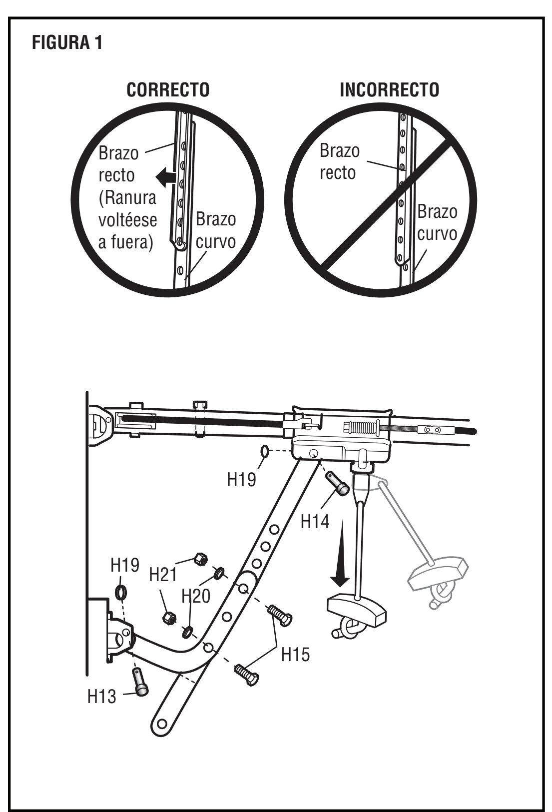
9.2B Acople el brazo recto de la puerta al carro exterior usando la chaveta (H14). Asegure con el aro de retención (H19).

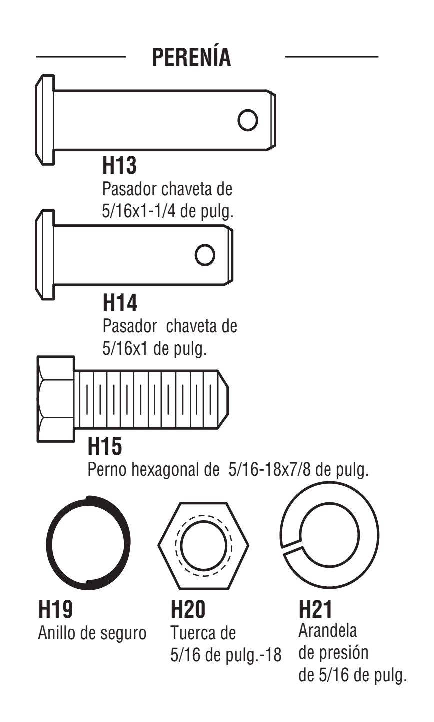
9.3B Acople el brazo curvo de la puerta a la ménsula de la puerta usando la chaveta (H13). Asegure con el aro de retención (H19).

9.4B Junte las dos secciones. Busque dos pares de orificios que estén alineados y una las secciones. Elija orificios lo mas apartados posible para aumentar la rigidez del brazo de la puerta y sujete usando los pernos (H15), las tuercas (H20) y las arandelas de cierre (H21).

9.5B Tire de la manija de desenganche de emergencia hacia el abre-puertas hasta que el brazo del carro quede en posición horizontal. El carro se reconectara automáticamente cuando se accione el abre-puertas de garaje.

NOTA: *Si los orificios en el brazo curvo y en el brazo recto de la puerta no quedan alineados, desmonte el brazo recto, elija dos orificios (lo mas apartados posible) y sujete usando los pernos (H15), las tuercas (H20) y las arandelas de cierre (H21). Si el brazo recto de la puerta cuelga demasiado alejado, puede cortar 15 cm (6 pulgadas) del lado que no tiene orificios.*





Instalación del control de la puerta

1 Instalación del control de la puerta

⚠⚠ ADVERTENCIA

Para evitar posibles LESIONES GRAVES e incluso la MUERTE por electrocución:

- ANTES de instalar el control, verifique que NO este conectada la energía eléctrica.
- Conecte SOLAMENTE a cables de bajo voltaje de 12 VOLTIOS.

Para evitar posibles LESIONES GRAVES o incluso LA MUERTE durante el cierre de una puerta de garaje:

- Instale el control de la puerta de manera que quede a la vista desde la puerta y a una altura mínima de 1.5 m (5 pies) donde los niños no lo puedan alcanzar y lejos de TODAS las partes móviles de la puerta.
- NUNCA permita que los niños hagan funcionar o jueguen con los botones del control de la puerta ni con los transmisores del control remoto.
- Abra/cierre una puerta de garaje Sólo si la puede ver claramente, si esta correctamente instalada y si no hay ninguna obstrucción en su recorrido.
- SIEMPRE mantenga la puerta de garaje a la vista hasta que este completamente cerrada. NUNCA permita que alguien cruce por debajo de una puerta de garaje que se esta cerrando.

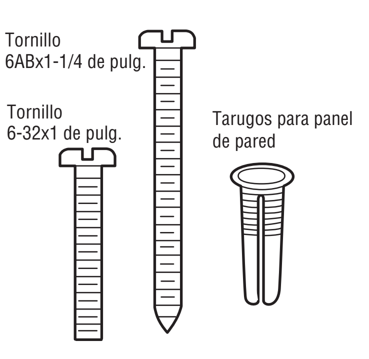
INTRODUCCIÓN

Compatible con accesorios activados MyQ™; consulte la pagina 45. El abre-puertas de garaje es compatible hasta con 2 controles de la puerta MyQ™. **NOTA:** *Los controles de la puerta anteriores de Chamberlain y los productos de terceros no son compatibles.*

Instale el control de manera que quede a la vista desde la puerta y a una altura mínima de 1.5 m (5 pies) donde los niños no puedan alcanzar y lejos de las partes móviles de la puerta.

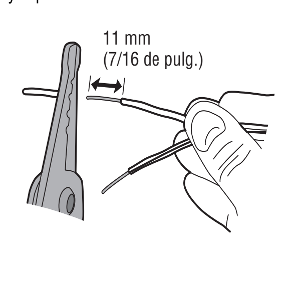
NOTA: *Es posible que su producto se vea diferente al de las ilustraciones.*

PERENÍA



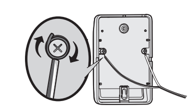
NOTA: *Si se usa una caja para instalar el control, no es necesario hacer orificios ni colocar tarugos en la pared. Simplemente use los orificios de la misma caja.*

1.1 Pele 11 mm (7/16 de pulg.) del extremo del cable y separe los cables.

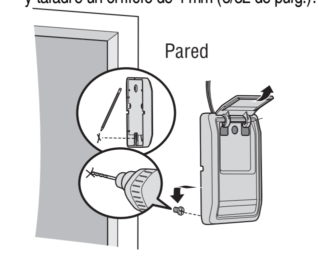


1.2 Conecte un cable a cada uno de los dos terminales de tornillo en la parte posterior del control de la puerta. Los cables pueden conectarse indistintamente a cualquiera de los terminales de tornillo.

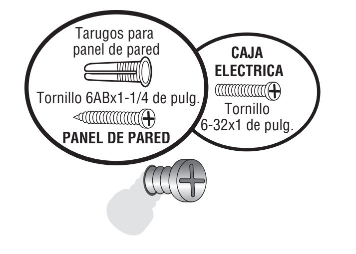
INSTALACIONES CON CABLEADO PREVIO: Elija dos cables para conectar e identifique cuales se usan para poder conectarlos al abre-puertas de garaje mas adelante.



1.3 Marque el lugar del orificio de montaje inferior y taladre un orificio de 4 mm (5/32 de pulg.).



1.4 Coloque el tornillo inferior, de modo que sobresalga 3 mm (1/8 de pulg.) de la pared.

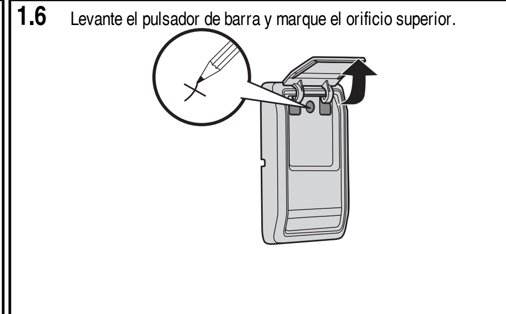


Instalación del control de la puerta

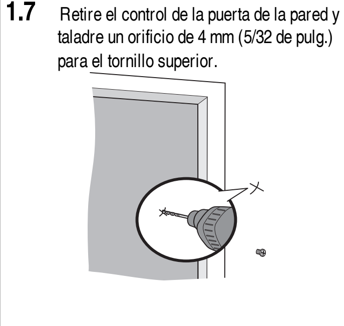
1.5 Haga pasar el orificio inferior del control de la puerta sobre el tornillo y deslicelo hacia abajo.



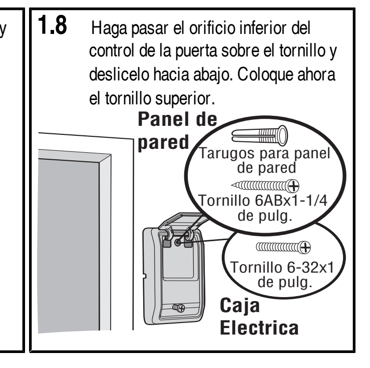
1.6 Levante el pulsador de barra y marque el orificio superior.



1.7 Retire el control de la puerta de la pared y taladre un orificio de 4 mm (5/32 de pulg.) para el tornillo superior.

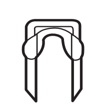


1.8 Haga pasar el orificio inferior del control de la puerta sobre el tornillo y deslicelo hacia abajo. Coloque ahora el tornillo superior.



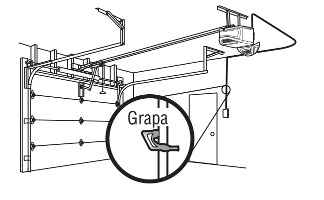
2 Cableado desde el control hasta el abre-puertas de garaje

PERENÍA

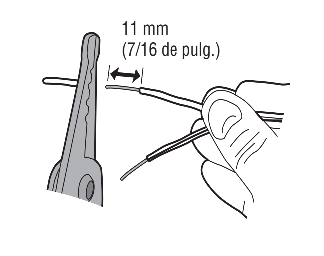


INSTALACIONES CON CABLEADO PREVIO:
Al tender el cableado del control de la puerta al abre-puertas de garaje, asegúrese de usar los mismos cables que están conectados al control de la puerta.

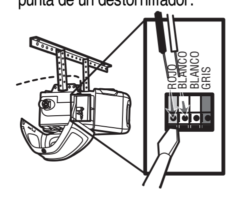
2.1 Tienda los cables blanco y rojo/blanco entre el control de la puerta y el abre-puertas de garaje. Fije el cable a la pared y al cielo raso con grapas (a menos que se utilicen cajas de conexión o sea una instalación existente). No perforé el cable con las grapas ya que esto podría causar un cortocircuito o un circuito abierto.



2.2 Pele 11 mm (7/16 de pulg.) del extremo del cable cerca del abre-puertas de garaje.



2.3 Conecte el cable a los terminales rojo y blanco del abre-puertas de garaje. Para introducir o soltar los cables del terminal, empuje la lengüeta con la punta de un destornillador.

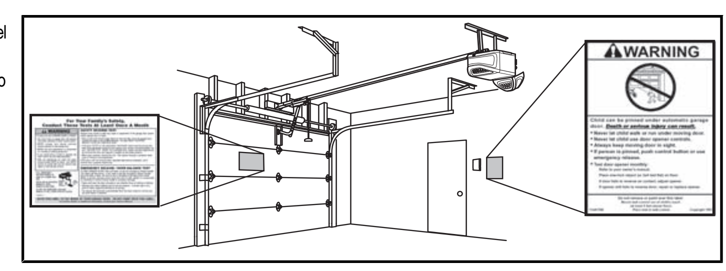


Instalación del control de la puerta

3 Colocación de las etiquetas de advertencia

3.1 Con tachuelas o grapas, coloque en la pared cerca del control de la puerta una etiqueta de advertencia sobre el riesgo de quedar atrapado.

3.2 Coloque la etiqueta de prueba de reversa de seguridad y apertura manual en un lugar a la vista del lado interno de la puerta del garaje.



Instalación de Protector System®

Introducción

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que la energía eléctrica NO este conectada al abre-puertas de garaje ANTES de instalar los sensores de reversa de seguridad.

Para evitar la posibilidad de sufrir una LESION GRAVE o incluso la MUERTE cuando la puerta del garaje se este cerrando:

- Conecte correctamente y verifique la alineacion de los sensores de reversa de seguridad. Este dispositivo de seguridad es necesario y NO se DEBE desactivar.
- Instale los sensores de reversa de seguridad de modo que NO SUPERE 15 cm (6 de pulg.) sobre el nivel del piso del garaje.

INFORMACIÓN IMPORTANTE CON RESPECTO AL SENSOR DE REVERSA DE SEGURIDAD

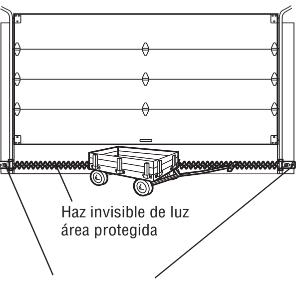
Los sensores de reversa de seguridad deben estar bien conectados y alineados antes de que el abre-puertas de garaje se mueva hacia abajo.

El sensor emisor (LED ambar) transmite un haz de luz invisible hacia el sensor receptor (LED verde). Si una obstrucción interrumpe el haz de luz mientras la puerta se esta cerrando, la puerta se detendrá y regresara a la posición totalmente abierta y las luces del abre-puertas de garaje parpadearan 10 veces.

NOTA: *Para ahorrar energía, el abre-puertas de garaje pasara a modo pasivo cuando la puerta este totalmente cerrada. En modo pasivo, el abre-puertas de garaje permanece apagado hasta que vuelva a activarse. En modo pasivo esta en sincronización con la bombilla del abre-puertas de garaje. Al apagarse la bombilla, se apagaran los LED de los sensores y cuando se enciendan las luces del abre-puertas de garaje, se encenderán los LED del sensor. El abre-puertas de garaje no pasara al modo pasivo hasta que haya completado 5 ciclos desde que se acciono.*

Al instalar los sensores de seguridad, verifique lo siguiente:

- Que los sensores estén instalados dentro del garaje, uno de cada lado de la puerta.
- Que los sensores estén orientados frente a frente con las lentes aliñadas, y que la lente del sensor receptor no reciba la luz directa del sol.
- Que los sensores estén montados a una altura máxima de 15 cm (6 de pulg.) sobre el piso y que no haya obstrucciones en la trayectoria del haz de luz.

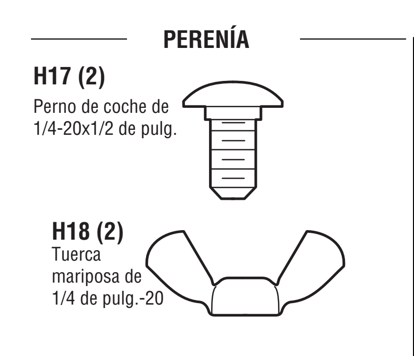


Instalación de Protector System®

1 Instalación de los sensores de reversa de seguridad

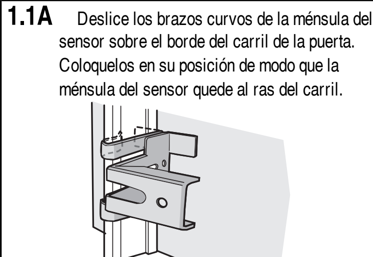
Puede conectar los sensores de reversa de seguridad al carril de la puerta, a la pared o al piso. Los sensores no deben estar a mas de 15 cm (6 pulgadas) por encima del piso. Si las ménsulas no quedan firmemente en la guía de la puerta, es mejor instalarlas sobre la pared. Opte por uno de los siguientes tipos de instalación.

PERENÍA

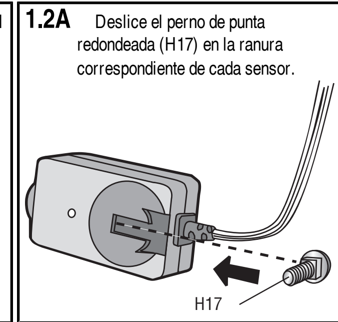


OPTION A INSTALACIÓN EN EL CARRIL DE LA PUERTA

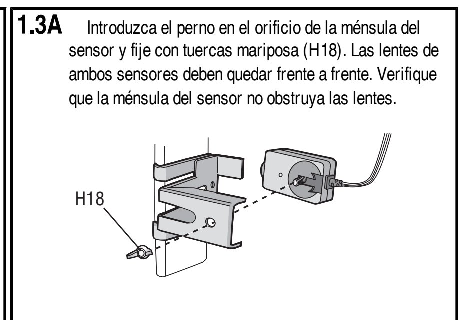
1.1A Deslice los brazos curvos de la ménsula del sensor sobre el borde del carril de la puerta. Coloquelos en su posición de modo que la ménsula del sensor quede al ras del carril.



1.2A Deslice el perno de punta redondeada (H17) en la ranura correspondiente de cada sensor.



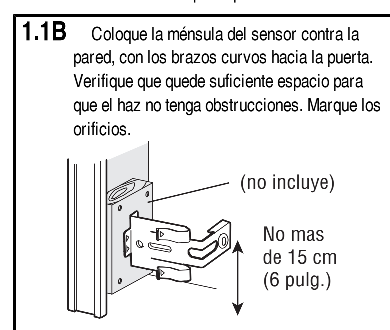
1.3A Introduzca el perno en el orificio de la ménsula del sensor y fije con tuercas mariposa (H18). Las lentes de ambos sensores deben quedar frente a frente. Verifique que la ménsula del sensor no obstruya las lentes.



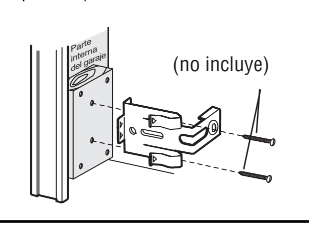
OPTION B INSTALACIÓN EN LA PARED

Si fuera necesario mas espacio puede utilizarse una ménsula de extensión (no provista) o bloques de madera. Cerciorese de que cada ménsula tenga la misma cantidad de espacio para que queden alineadas correctamente.

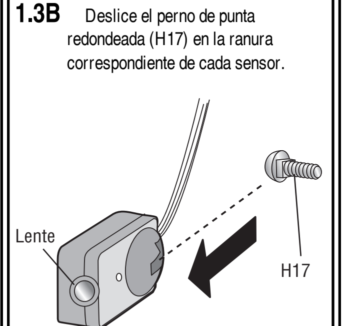
1.1B Coloque la ménsula del sensor contra la pared, con los brazos curvos hacia la puerta. Verifique que quede suficiente espacio para que el haz no tenga obstrucciones. Marque los orificios.



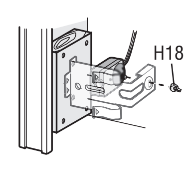
1.2B Taladre los orificios de 3/16 pulgadas de diametro para cada ménsula del sensor y sujete las ménsulas del sensor a la pared con tornillos de cabeza cuadrada o pijas (no provistos).



1.3B Deslice el perno de punta redondeada (H17) en la ranura correspondiente de cada sensor.



1.4B Introduzca el perno en el orificio de la ménsula del sensor y fije con tuercas mariposa (H18). Las lentes de ambos sensores deben quedar frente a frente. Verifique que la ménsula del sensor no obstruya las lentes.



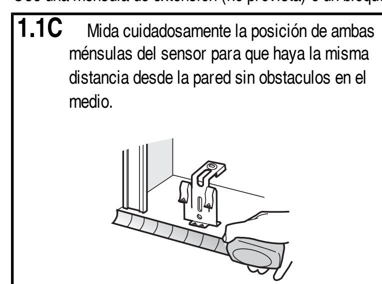
Instalación de Protector System®

1 Instalación de los sensores de reversa de seguridad

OPTION C INSTALACIÓN EN EL PISO

Use una ménsula de extensión (no provista) o un bloque de madera para elevar la ménsula del sensor si es necesario.

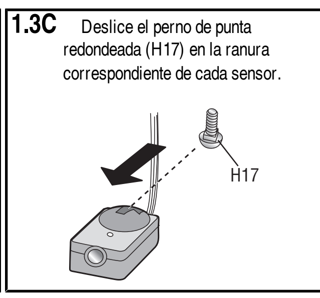
1.1C Mida cuidadosamente la posición de ambas ménsulas del sensor para que haya la misma distancia desde la pared sin obstaculos en el medio.



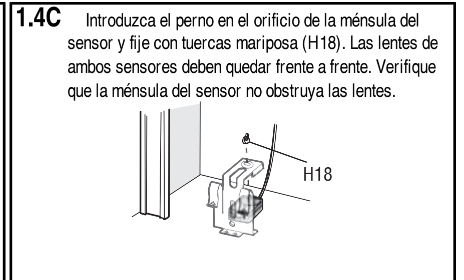
1.2C Sujete las ménsulas de sensor al piso con sujetadores de concreto (no provistos).



1.3C Deslice el perno de punta redondeada (H17) en la ranura correspondiente de cada sensor.



1.4C Introduzca el perno en el orificio de la ménsula del sensor y fije con tuercas mariposa (H18). Las lentes de ambos sensores deben quedar frente a frente. Verifique que la ménsula del sensor no obstruya las lentes.

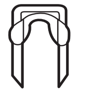


2 Cableado de los sensores de reversa de seguridad

INSTALACIONES CON CABLEADO PREVIO: Si el garaje ya tiene cables instalados para los sensores de reversa de seguridad, pase a la pagina 24.

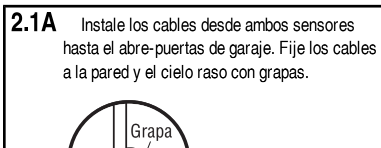
PERENÍA

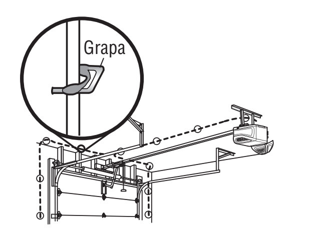
Grapas con aislamiento



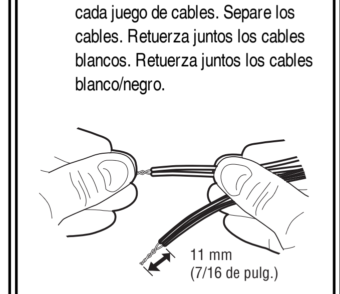
OPTION A INSTALACIÓN SIN CABLEADO PREVIO

2.1A Instale los cables desde ambos sensores hasta el abre-puertas de garaje. Fije los cables a la pared y el cielo raso con grapas.

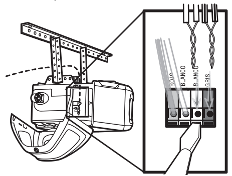




2.2A Pele 11 mm (7/16 de pulg.) de cada juego de cables. Separe los cables. Retuerza juntos los cables blancos. Retuerza juntos los cables blanco/negro.



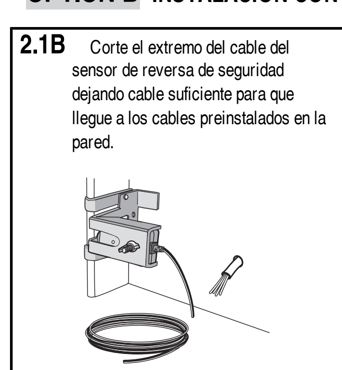
2.3A Introduzca los cables blancos al terminal blanco del abre-puertas de garaje. Introduzca los cables blanco/negro al terminal gris del abre-puertas de garaje. Para conectar o desconectar un cable, empujar la pestaña con la punta de un destornillador.



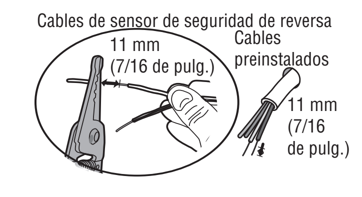
Instalación de Protector System®

OPTION B INSTALACIÓN CON CABLEADO PREVIO

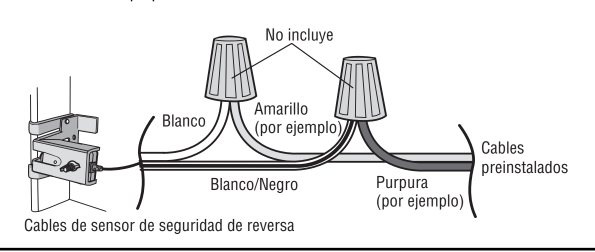
2.1B Corte el extremo del cable del sensor de reversa de seguridad dejando cable suficiente para que llegue a los cables preinstalados en la pared.



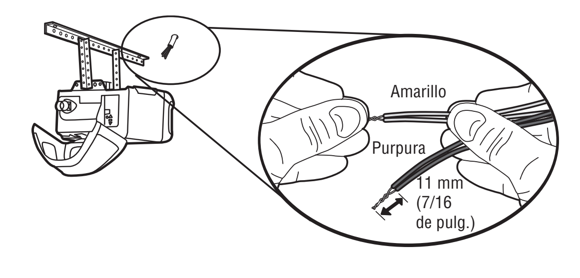
2.2B Separe los cables del sensor de reversa de seguridad y pele 11 mm (7/16 de pulg.) de cada extremo. Elija dos de los cables preinstalados y pele 11 mm (7/16 de pulg.) de cada extremo. Asegúrese de elegir el mismo color de cable preinstalado para cada sensor.



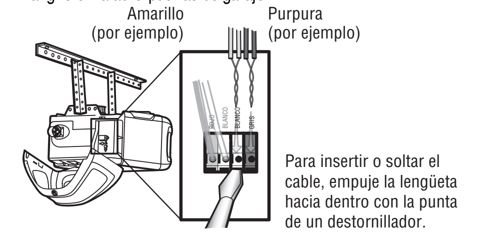
2.3B Conecte los cables preinstalados con los cables del sensor, usando capuchones de empalme. Verifique que los colores correspondan a cada sensor. Por ejemplo, el cable blanco se conecta con el cable amarillo y el cable blanco/negro se conecta con el cable púrpura.



2.4B En la abre-puertas de garaje, pele 11 mm (7/16 de pulg.) de cada extremo de los cables elegidos previamente para los sensores de reversa de seguridad. Retuerza juntos los cables de colores similares.



2.5B Introduzca los cables conectados con los cables blancos del sensor de seguridad con el terminal blanco en el abre-puertas de garaje. Introduzca los cables conectados a los cables blanco/negro del sensor de seguridad con el terminal gris en la abre-puertas de garaje.



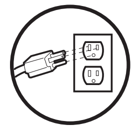
1 Conexión de la energía eléctrica

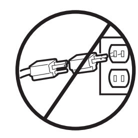
⚠ ADVERTENCIA

Para evitar la posibilidad de una LESIÓN GRAVE o INCLUSO LA MUERTE por electrocucion o incendio:

- Asegúrese de que el abre-puertas NO este conectado a la energía eléctrica y desconecte la energía eléctrica al circuito ANTES de quitar la cubierta para establecer la conexión del cableado permanente.
- Tanto la instalación como el cableado de la puerta del garaje DEBEN cumplir con todos los códigos locales eléctricos y de construcción.
- NUNCA use una extensión ni un adaptador de dos hilos, tampoco modifique la clavija para poder enchufarla. Asegúrese de que el abre-puertas este puesto a tierra.

Para evitar problemas con la instalación, no opere el abre-puertas de garaje ahora.
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, su abre-puertas de garaje viene con una clavija de conexión a tierra de tres patas. Esta clavija solo se puede conectar a un tomacorriente con puesta a tierra y con tres entradas. Si la clavija no entra en el tomacorriente que usted tiene, consulte a un electricista profesional para que instale el tomacorriente correcto.



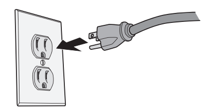


HAY DOS OPCIONES PARA CONECTAR LA ENERGÍA ELÉCTRICA:

OPTION A CONEXIÓN TÍPICA

1.1A Enchufe el abre-puertas a un tomacorriente con puesta a tierra.
1.2A Por el momento, NO ponga en funcionamiento el abre-puertas.

CONEXIÓN TÍPICA

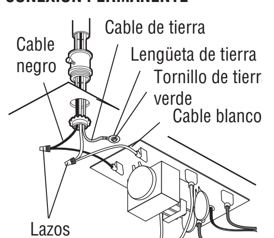


OPTION B CONEXIÓN PERMANENTE

Si la reglamentación local exige que su abre-puertas tenga cableado permanente, siga los siguientes pasos. Para hacer una conexión permanente a través de la entrada de 7/8" en la parte superior del motor (según las normas municipales vigentes):

1.1B Verifique que la energía NO este conectada al abre-puertas y desconecte la energía eléctrica al circuito.
1.2B Quite la tapa del abre-puertas de garaje y coloquela a un costado.
1.3B Quite el terminal verde de puesta a tierra.
1.4B Corte los cables negro y blanco y pele los 1 cm (1/2 pulg.), 7.5 cm (3 pulg.) antes de los terminales bayoneta.
1.5B Quite el cordón eléctrico del abre-puertas.
1.6B Instale un conducto o adaptador de cable flexible en el orificio de 7/8 de pulg.
1.7B Pase los cables por el conducto, corte los a la medida correspondiente y quite el aislamiento.
1.8B Conecte los capuchones de empalme suministrados. Conecte el cable de puesta a tierra al tornillo verde de puesta a tierra.**El abre-puertas debe estar puesto a tierra.**
1.9B Ate el cable con los lazos prensacables para que no entre en contacto con las partes en movimiento.
1.10B Vuelva a colocar la tapa. Por el momento, NO ponga en funcionamiento el abre-puertas.

CONEXIÓN PERMANENTE

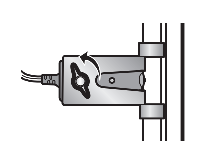


2 Asegúrese de que los sensores de reversa de seguridad estén alineados

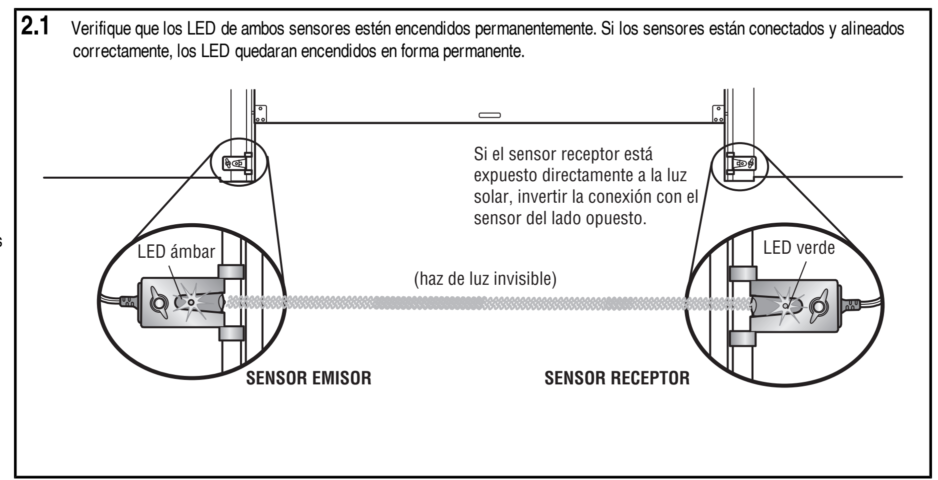
La puerta no se cerrara si los sensores no están instalados y alineados correctamente.

Si el haz de luz esta desalineando o se ve obstaculizado cuando la puerta se esta cerrando, esta invertirá su dirección y las luces del abre-puertas de garaje parpadearan diez veces. Si la puerta ya esta abierta, no se cerrara. Para alinear los sensores, afloje las tuercas mariposa, alinee los sensores y vuelva a ajustar las tuercas mariposa.

*



2.1 Verifique que los LED de ambos sensores estén encendidos permanentemente. Si los sensores están conectados y alineados correctamente, los LED quedaran encendidos en forma permanente.



SI EL LED ÁMBAR DEL SENSOR EMISOR NO SE ENCIENDE:

Verificar que llegue energía al abre-puertas.

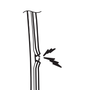
Verificar que no haya un corocircuito ni el sensor esté roto.

Verificar que el sensor esté correctamente conectado: cables blancos al terminal blanco y cables blanco/negro al terminal gris.



SI EL LED VERDE DEL SENSOR RECEPTOR NO SE ENCIENDE:

Verificar que no haya un cortocircuito ni el sensor esté roto.





Verificar la alineación de los sensores.



3 Verifique que el control de la puerta este correctamente cableado

Si el control de la puerta se ha instalado y cableado correctamente, aparecera un mensaje en la pantalla del Smart Control Panel o parpadeara el comando LED en el Panel de control con detector de movimiento.

Ajustes

⚠ ADVERTENCIA

Si el sistema de reversa de seguridad no se ha instalado debidamente, las personas (y los niños pequenos en particular) podrían sufrir LESIONES GRAVES o incluso la MUERTE cuando se cierre la puerta del garaje.

- El ajuste incorrecto de los limites del recorrido de la puerta del garaje interferirá con la operación adecuada del sistema de reversa de seguridad.
- Después de llevar a cabo CUALQUIER ajuste, se DEBE probar el sistema de reversa de seguridad. La puerta DEBE retroceder al entrar en contacto con un objeto de 3.8 cm (1 1/2") de altura (o de 5 x 10 cm [2 x 4 pulg.] acostado en el piso).

PRECAUCIÓN

Para evitar daños en los vehículos, asegúrese de que haya suficiente espacio cuando la puerta este completamente abierta.

Para ver un vídeo breve con instrucciones sobre como programar el recorrido del nuevo abre-puertas de garaje, use su smartphone para leer el siguiente código QR:



INTRODUCCIÓN

El abre-puertas de garaje esta diseñado con controles electrónicos que facilitan su instalación y regulación. Con los ajustes puede programar el punto de parada de la puerta en su posición abierta (ARRIBA) y cerrada (ABAJO). Los controles electrónicos detectan la cantidad de fuerza que es necesaria para abrir y para cerrar la puerta. La fuerza se ajusta automáticamente cuando se programa el recorrido.

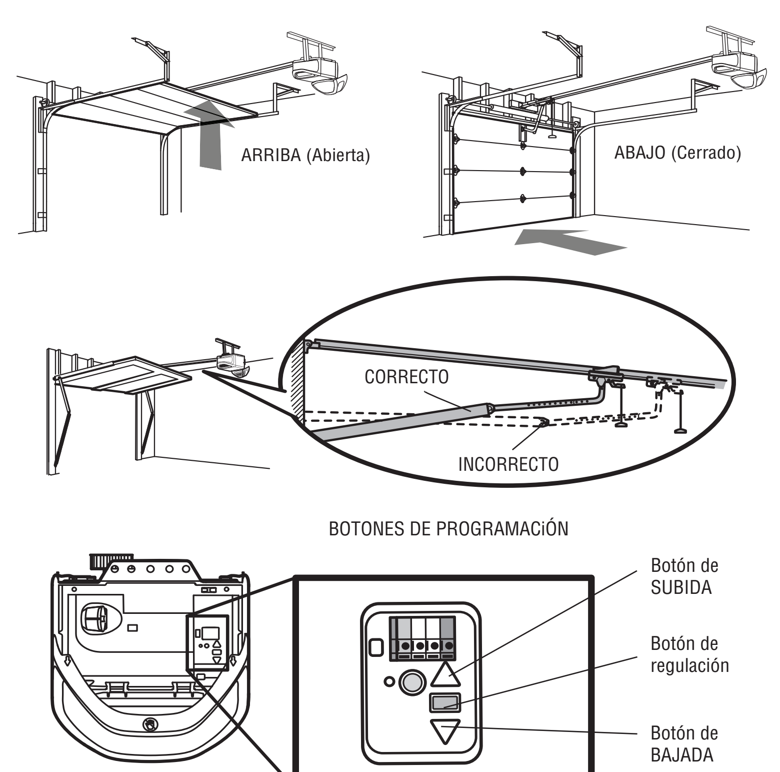
NOTA: *Si algo interfiere con el recorrido de la puerta en su recorrido hacia arriba, la puerta se detendrá. La puerta invertirá su dirección de movimiento si encuentra una interferencia en su movimiento hacia abajo.*

SOLAMENTE PARA LAS PUERTAS DE UNA SOLA

Al configurar el recorrido hacia ARRIBA de una puerta de una sola pieza, verifique que la puerta no quede inclinada hacia atrás al abrirse completamente (ARRIBA). Si la puerta queda inclinada hacia atrás se deformara, hará movimientos irregulares y/o se sacudirá al abrir o al cerrar.

BOTONES DE PROGRAMACIÓN

Los botones de programación están en el panel a la izquierda del abre-puertas de garaje y se utilizan para programar el recorrido de la puerta.



Ajustes

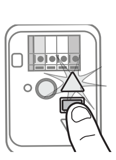
1 Programación del recorrido

⚠ ADVERTENCIA

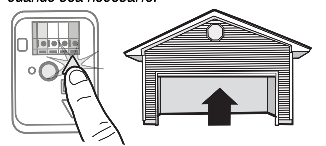
Si el sistema de reversa de seguridad no se ha instalado debidamente, las personas (y los niños pequeños en particular) podrían sufrir LESIONES GRAVES o incluso la MUERTE cuando se cierre la puerta del garaje.

- El ajuste incorrecto de los limites del recorrido de la puerta del garaje interferirá con la operación adecuada del sistema de reversa de seguridad.
- Después de llevar a cabo CUALQUIER ajuste, se DEBE probar el sistema de reversa de seguridad. La puerta DEBE retroceder al entrar en contacto con un objeto de 3.8 cm (1 1/2") de altura (o de 5 x 10 cm [2 x 4 pulg.] acostado en el piso).

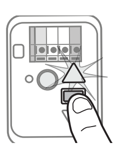
1.1 Presione y mantenga presionado el botón de Ajuste hasta que el botón ARRIBA (UP) empiece a parpadear y/o se escuche una señal sonora.



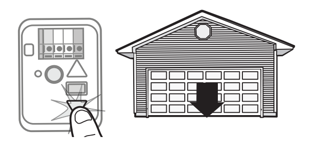
1.2 Presione y mantenga presionado el botón ARRIBA (UP) hasta que la puerta se encuentre en la posición deseada.
NOTA: *Los botones de ARRIBA (UP) y ABAJO (DOWN) pueden utilizarse para mover la puerta cuando sea necesario.*



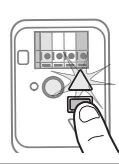
1.3 Una vez que la puerta este en la posición deseada, presione y suelte el botón de Ajuste. Las luces del abre-puertas de garaje parpadearan dos veces y el botón ABAJO (DOWN) comenzara a parpadear.



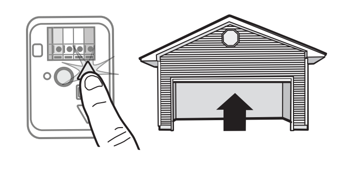
1.4 Presione y mantenga presionado el botón ABAJO (DOWN) hasta que la puerta se encuentre en la posición deseada.
NOTA: *Los botones de ARRIBA (UP) y ABAJO (DOWN) pueden utilizarse para mover la puerta cuando sea necesario.*



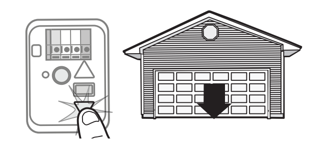
1.5 Una vez que la puerta este en la posición deseada, presione y suelte el botón de Ajuste. Las luces del abre-puertas de garaje parpadearan dos veces y el botón ARRIBA (UP) comenzara a parpadear.



1.6 Presione y suelte el botón ARRIBA (UP). Cuando la puerta se desplace a la posición programada de ARRIBA (UP), el botón ABAJO (DOWN) empezara a parpadear.



1.7 Presione y suelte el botón ABAJO (DOWN). La puerta se desplazara a la posición programada de ABAJO (DOWN). La programación ha finalizado.



* Si las luces del abre-puertas de garaje parpadean cinco veces durante la programación del recorrido, significa que se ha excedido el tiempo asignado para la programación. Si las luces del abre-puertas de garaje parpadean 10 veces durante la programación del recorrido, significa que los sensores de seguridad están mal alineados u obstruidos (consulte la pagina 28). Cuando los sensores estén bien alineados y no haya obstrucción, abra y cierre la puerta con el control remoto o con los botones de ARRIBA (UP) y ABAJO (DOWN). La programación ha finalizado. Si no puede operar la puerta hacia arriba o hacia abajo, repita los pasos de Programación del recorrido.

2 Prueba del sistema de reversa de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

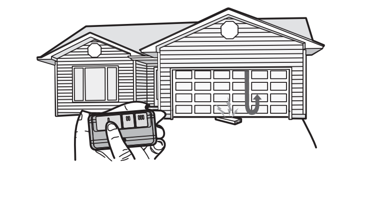
Si el sistema de reversa de seguridad no se ha instalado debidamente, las personas (y los niños pequeños en particular) podrían sufrir LESIONES GRAVES o incluso la MUERTE cuando se cierre la puerta del garaje.

- El sistema de reversa de seguridad SE DEBE probar cada mes.
- Después de llevar a cabo CUALQUIER ajuste, se DEBE probar el sistema de reversa de seguridad. La puerta DEBE retroceder al entrar en contacto con un objeto de 3.8 cm (1 1/2") de altura (o de 5 x 10 cm [2 x 4 pulg.] acostado en el piso).

2.1 Con la puerta completamente abierta, coloque una tabla de 3.8 cm (1 1/2") de altura (o de 5 x 10 cm [2 x 4 pulg.] acostada en el piso), centrada abajo de la puerta del garaje.



2.2 Presione el botón pulsador del control remoto para cerrar la puerta. La puerta DEBE retroceder al hacer contacto con la tabla.



Si la puerta se detiene y no retrocede al encontrar un obstáculo, se necesita ajustar el recorrido (consulte el Paso de ajuste 1).

Repita la prueba. Cuando la puerta retroceda al hacer contacto con la tabla de 3.8 cm (1 1/2"), quitela y abra/cierre la puerta tres o cuatro veces para probar el ajuste.

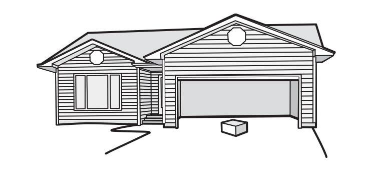
Si la prueba sigue fallando, llame a un técnico especializado en sistemas de puertas.

3 Prueba del Protector System®

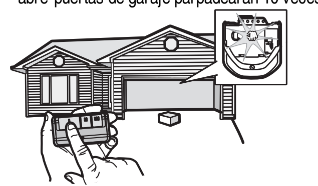
⚠ ADVERTENCIA

Si un sensor de reversa de seguridad no se ha instalado adecuadamente, las personas (y los niños pequeños en particular) podrían sufrir LESIONES GRAVES o incluso MORIR al cerrar la puerta del garaje.

3.1 Abra la puerta. Coloque la caja del abre-puertas de garaje en el recorrido de la puerta.



3.2 Presione el botón pulsador del control remoto para cerrar la puerta. La puerta no se moverá mas de 2.5 cm (una pulgada), y las luces del abre-puertas de garaje parpadearan 10 veces.



El abre-puertas de garaje no se cerrara mediante un control remoto si el LED del sensor de reversa de seguridad esta apagado (alertandolo de que el sensor esta mal alineado u obstruido).
Si el abre-puertas de garaje cierra la puerta cuando el sensor de reversa de seguridad esta obstruido, y los sensores no están a mas de 15 cm (6 pulgadas) por encima del piso, llame a un técnico especializado en sistemas de puertas.

⚠ ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de INCENDIO o de LESIONES físicas:

- Desconecte TODA la energía eléctrica que llegue a la unidad (incluso de una batería) ANTES de hacer CUALQUIER trabajo de reparación o mantenimiento.
- Use Sólo la pieza NO 41A6357-1 de Chamberlain como batería de repuesto.
- NO arroje la batería al fuego.La batería puede estallar. Consulte las instrucciones para desechar baterías en los códigos locales.

PRECAUCIÓN

Use SIEMPRE guantes protectores y protección para la vista al cambiar la batería o al trabajar cerca del compartimiento de la batería.

1 Instalación de la batería

1.1 Desenchufe el abre-puertas del garaje.

1.2 Abra la tapa de la luz desde el panel derecho del abre-puertas del garaje. Con un destornillador Phillips, quite la tapa de la batería del abre-puertas de garaje.

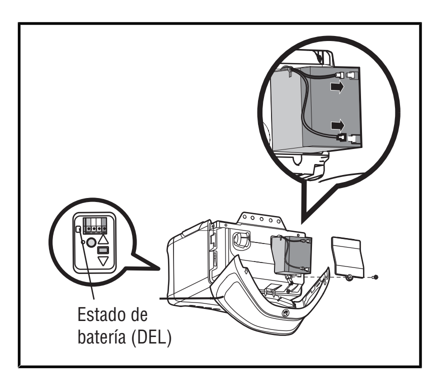
1.3 Coloque parcialmente la batería en su compartimiento, con los terminales hacia afuera.

1.4 Conecte los conductores rojo (+) y negro (-) del abre-puertas de garaje a los terminales correspondientes de la batería.

1.5 Vuelva a colocar la tapa de la batería.

1.6 Enchufe el abre-puertas de garaje.

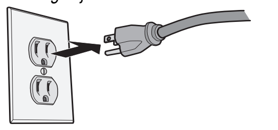
1.7 Espere hasta que el LED verde de estado de la batería comience a parpadear antes de probar la batería.



2 Prueba de la batería

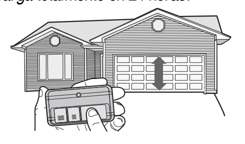
2.1 Desenchufe el abre-puertas de garaje.El LED del estado de la batería estará encendido de color anaranjado sólido, lo que indica que el abre-puertas esta funcionando a batería o bien parpadeara, lo que indica que tiene la batería baja.

NOTA: *Verifique que el abre-puertas de garaje este desenchufado.*

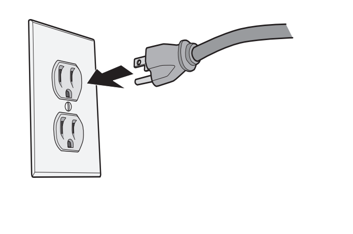


2.2 Abra y cierre la puerta con el control remoto o con el control de la puerta.

NOTA: *Si la batería no esta totalmente cargada, el abre-puertas de garaje podría funcionar a menor velocidad. La batería se carga totalmente en 24 horas.*



2.3 Enchufe el abre-puertas de garaje.Verifique que el LED verde de estado de la batería este parpadeando, lo que indica que la batería esta cargándose.



Carga de la batería

La batería se carga cuando el abre-puertas de garaje esta conectado a un tomacorriente ele;ctrico de 110 Vca que tiene energía y requiere 24 horas para cargarse completamente. Una batería completamente cargada provee 12 Vcc al abre-puertas de garaje durante uno a dos dias de funcionamiento normal durante un corte de energía ele;ctrica. Una vez restaurada la energía ele;ctrica, la batería se recargara dentro de 24 horas. La batería durara aproximadamente de 1 a 2 anos con un uso normal. Las instrucciones para su reemplazo se proveen con la batería. Para que la batería dure hasta su maxima capacidad y para evitar daños, descone;ctela cuando el abre-puertas de garaje este; desenchufado durante un periodo prolongado, por ejemplo, en el caso de una casa de verano o invierno.

NOTA: *Cuando el abre-puertas de garaje esta en modo de reserva de batería, las luces del abre-puertas, las funciones Sincronizador para cerrar y Cierre remoto no están disponibles.*

LED de estado de la batería

LED VERDE:

Todos los sistemas están normales.

- Una luz LED verde solida indica que la batería esta completamente cargada.
- Un LED verde parpadeante indica que se esta cargando la batería.

LED NARANJA:

El abre-puertas de garaje ha perdido potencia y esta en modo de reserva de batería.

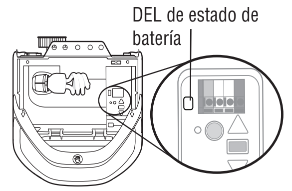
- Un LED naranja sólido que emite una senal sonora, aproximadamente cada 2 segundos, indica que el abre-puertas de garaje esta funcionando a batería.
- Un LED naranja parpadeante que emite una senal sonora, cada 30 segundos, indica que la batería esta baja.

LED ROJO:

Es necesario reemplazar la batería de 12 V del abre-puertas de garaje.

- Un LED rojo sólido que emite una senal sonora, cada 30 segundos, indica que la batería de 12 V ya no mantendra la carga y que es necesario reemplazarla. Reemplace la batería para mantener la capacidad de reserva de la batería.

NOTA: *El LED de estado de la batería es mas visible cuando la luz del abre-puertas del garaje esta apagada.No es necesario que la batería este; totalmente cargada para operar el abre-puertas de garaje.*



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de LESIONES GRAVES o la MUERTE:

1. LEA Y RESPETE TODAS LAS ADVERTENCIAS Y LAS INSTRUCCIONES.
2. SIEMPRE guarde los controles remotos lejos del alcance de los niños. NUNCA permita que los niños hagan funcionar o jueguen con los botones del control del abre-puertas de garaje o con los controles remotos.
3. Sólo active el abre-puertas de garaje siempre y cuando lo pueda ver con claridad, este debidamente ajustado y no haya ninguna obstrucción en su recorrido al cerrarse.
4. SIEMPRE mantenga la puerta del garaje a la vista y alejada de las personas y objetos hasta que este completamente cerrada.NADIE DEBE ATRAVESAR EL RECORRIDO DE LA PUERTA CUANDO ESTA EN MOVIMIENTO.
5. NADIE DEBE CRUZAR POR DEBAJO DE UNA PUERTA DETENIDA O PARCIALMENTE ABIERTA.
6. De ser posible, use el desenganche de emergencia para soltar el carro Sólo cuando la puerta del garaje este CERRADA. Tenga precaución cuando utilice este desenganche con el abre-puertas. Los resortes débiles o rotos o la puerta desequilibrada pueden ocasionar la caída de la puerta en forma rápida y/o inesperada, lo que aumenta el riesgo de LESIONES GRAVES o de MUERTE.
7. NUNCA use la manija del desenganche de emergencia a menos que la entrada al garaje este libre de obstrucciones y no haya ninguna persona presente.
8. NUNCA use la manija para abrir o cerrar la puerta jalandola. Si el nudo de la cuerda se suelta, usted podría caerse.
9. Después de llevar a cabo CUALQUIER ajuste, se DEBE probar el sistema de reversa de seguridad.
10. El sistema de reversa de seguridad SE DEBE probar cada mes. La puerta del garaje DEBE retroceder al entrar en contacto con un objeto de 3.8 cm (1-1/2") de altura (o de 5 x 10 cm [2 x 4 pulg.] acostado en el piso). Si no se ajusta el abre-puertas de garaje debidamente, aumentara el riesgo de sufrir LESIONES GRAVES o de MUERTE.
11. MANTENGA SIEMPRE LA PUERTA DEL GARAJE DEBIDAMENTE EQUILIBRADA (vea la pagina 2). Si la puerta no esta debidamente equilibrada es posible que NO retroceda cuando así se requiera y podría ocasionar una Lesión GRAVE o incluso la MUERTE.
12. TODAS las reparaciones necesarias para los cables, resortes y otras piezas DEBEN ser realizadas por un técnico profesional en sistemas de puertas, pues todas estas piezas están bajo una tensión EXTREMA.
13. SIEMPRE desconecte el suministro de energía eléctrica del abre-puertas de garaje ANTES de llevar a cabo CUALQUIER reparación o de quitar las cubiertas.
14. Este sistema tiene una función de activación por estado pasivo. La puerta podría ponerse en movimiento repentinamente. NADIE DEBE ATRAVESAR EL RECORRIDO DE LA PUERTA CUANDO ESTÁ EN MOVIMIENTO.
15. NO active la función del Temporizador de cierre en puertas de garaje de una sola pieza o en puertas batientes. Use esta función ÚNICAMENTE al operar puertas seccionales.
16. **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.**

Features

El abre-puertas de garaje tiene varias funciones para que usted pueda tener mas control sobre el funcionamiento de su abre-puertas.

Alert2Close

La función Alert2Close viene con una alerta visual y sonora que avisa que hay una puerta en estado pasivo cerrándose.

Temporizador de cierre (TTC)

El temporizador de cierre comanda automáticamente el cierre de la puerta después de un periodo preestablecido que puede regulase con el control de la puerta. Antes de que la puerta se cierre se escuchara una señal sonora y se vera una alerta visual.

MyQ™

La tecnología MyQ™ genera una señal de 900 MHz para establecer comunicaciones bidireccionales entre el abre-puertas de garaje y los accesorios MyQ™ activados. El abre-puertas de garaje es compatible hasta con 8 accesorios MyQ™.

CONTROLES REMOTOS Y CONTROLES DE LA PUERTA (MyQ™)

El abre-puertas de garaje ya viene programado de fabrica para funcionar con el control remoto, que cambia cada vez que se usa y puede acceder aleatoriamente a mas de cien mil millones de código nuevos. Compatible con accesorios activados MyQ™; consulte la pagina 45.

***NOTA:** Los controles remotos anteriores de Chamberlain, los controles de la puerta y los productos de terceros no son compatibles.*

Accesorios MyQ™	CAPACIDAD DE LA MEMORIA
Controles remotos	Hasta 8
Controles de la puerta	Hasta 2 controles de la puerta MyQ™
Llaves digitales	Hasta 1

THE PROTECTOR SYSTEM (SENSORES DE REVERSA DE SEGURIDAD)

Cuando están correctamente instalados y alineados, los sensores de reversa de seguridad detectaran una obstrucción en el trayecto del haz infrarrojo. Si una obstrucción rompe el haz infrarrojo mientras se cierra la puerta, esta se detendrá y retrocederá hasta la posición totalmente abierta, y las luces del abre-puertas parpadearan 10 veces. Si la puerta esta totalmente abierta, y los sensores no están instalados o están desalineando, la puerta no se cerrara desde un control remoto. Sin embargo, puede cerrar la puerta si mantiene presionado el botón del control de la puerta o de la llave digital hasta que la puerta se cierre por completo. Los sensores de reversa de seguridad no afectan el ciclo de apertura.

CONSERVACIÓN DE ENERGÍA

Para ahorrar energía, el abre-puertas de garaje pasara a modo pasivo cuando la puerta este totalmente cerrada. En modo pasivo, el abre-puertas de garaje permanece apagado hasta que vuelva a activarse. En modo pasivo esta en sincronización con la bombilla del abre-puertas de garaje. Al apagarse la bombilla, se apagaran los LED de los sensores y cuando se enciendan las luces del abre-puertas de garaje, se encenderán los LED del sensor. El abre-puertas de garaje no pasara al modo pasivo hasta que haya completado 5 ciclos desde que se acciono.

LUCES

Las bombillas del abre-puertas de garaje se encenderán cuando el abre-puertas se enchufe inicialmente, al restablecerse la energía después de un corte o al activarse el abre-puertas de garaje. Las luces se apagaran automáticamente después de cuatro minutos y medio. Puede usarse una bombilla incandescente A19 (de hasta 100 W) o una bombilla fluorescente de alto rendimiento (CFL) de hasta 26 W (equivalente a 100 W) para obtener la máxima eficiencia de energía.

Función de luz

El abre-puertas de garaje esta equipado con una función adicional: Las luces se encenderán si alguien entra por la puerta del garaje abierta y se interrumpe el haz infrarrojo de los sensores de reversa de seguridad. Para tener mas control de las bombillas del abre-puertas de garaje, consulte la pagina 37.

CÓMO USAR SU ABRE-PUERTAS DE GARAJE

El abre-puertas de garaje puede activarse con un control de la puerta montado en la pared, con una llave digital inalámbrica o con un accesorio MyQ™.

Cuando la puerta esta cerrada y el abre-puertas de garaje esta activado, se abrirá la puerta. Si la puerta detecta una obstrucción o se interrumpe durante la apertura, la puerta se detendrá. Si la puerta se ha detenido en un posición abierta y el abre-puertas esta activado, la puerta se cerrara. Si el abre-puertas de garaje detecta una obstrucción mientras se cierra, la puerta invertirá su dirección de movimiento. Si una obstrucción interrumpe el haz del sensor, las luces del abre-puertas de garaje parpadearan 10 veces. Sin embargo, puede cerrar la puerta si mantiene presionado el botón del control de la puerta o de la llave digital hasta que la puerta se cierre por completo. Los sensores de reversa de seguridad no afectan el ciclo de apertura.

El sensor de reversa de seguridad debe estar bien conectado y alineado antes de que el abre-puertas de garaje se mueva hacia abajo.

RESERVA DE LA BATERÍA

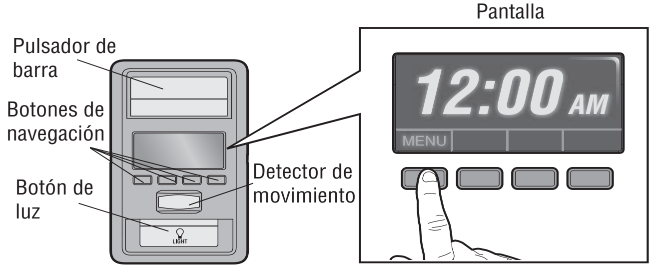
El sistema de reserva de la batería permite ingresar y salir del garaje, aun cuando no haya energía eléctrica. Cuando el abre-puertas de garaje funciona a batería, operara mas lento, la luz no funcionara, el LED de estado de la batería brillara en naranja sólido y se escuchara una señal sonora cada dos segundos.

Control de la puerta

CÓMO USAR EL CONTROL DE LA PUERTA

SINCRONIZACIÓN DEL CONTROL DE LA PUERTA

Para sincronizar el control con el abre-puertas de garaje, presione el pulsador de barra hasta que se active el abre-puertas de garaje (estp podría llevar hasta tres intentos). Pruebe el control de la puerta presionando el pulsador de barra. Cada vez que se presiona el pulsador de barra, se activara el mecanismo del abre-puertas de garaje.



PULSADOR DE BARRA

Para abrir o cerrar la puerta utilice el pulsador de barra.

BOTONES DE NAVEGACIoN (PARA EL SMART CONTROL PANEL SOLAMENTE)

Use los botones de navegacion para seleccionar y programar funciones.

BOToN DE LUZ

Presione el boton de LUZ (LIGHT) para encender las luces del abre-puertas de garaje. Una vez encendidas las luces, continuaran encendidas hasta que se vuelva a pulsar el boton de LUZ o hasta que se active el abre-puertas de garaje. Despues de activarse el abre-puertas de garaje, las luces permaneceran encendidas el tiempo especificado (la configuracion de fabrica es de cuatro minutos y medio). Con la puerta en movimiento, el boton de LUZ no controlara las luces. La duracion del periodo de luces encendidas se puede ajustar usando el control de la puerta.

PANTALLA (PARA EL SMART CONTROL PANEL SOLAMENTE)

En la pantalla se mostrara la hora y la temperatura hasta que se pulse el boton de menu para visualizar las opciones de menu. Si hubiera algún problema con el abre-puertas de garaje, la pantalla mostrara el código de diagnostico. Consulte la sección Si tiene algún problema.

Se accede a las siguientes funciones a traves de la pantalla usando los botones de navegacion en el Smart Control Panel o levantando el pulsador de barra en el Panel de control con detector de movimiento:

PROGRAMAR UN DISPOSITIVO

Se puede programar cualquier control remoto, entrada con llave digital inalambrica o accesorios MyQ™ con el abre-puertas de garaje accediendo al menu y usando los botones de navegacion en el Smarte Control Panel o presionando el boton Programar (Learn) en el Panel de control con detector de movimiento.

BLOQUEO

La funcion de BLOQUEO (LOCK) impide la activacion del abre-puertas de garaje con un control remoto pero permite igualmente la activacion desde el control de la puerta y la entrada con llave digital. Esta funcion es util como medida extra de seguridad cuando no hay nadie en la casa (por ejemplo, en las vacaciones).

TEMPORIZADOR DE CIERRE (TTC)

NO active el Temporizador de cierre con puertas de una sola pieza. Esta funcion viene desactivada de fabrica. Antes de que se cierre la puerta, el abre-puertas de garaje *emitira un sonido* y las luces *parpadearan*.

Si la puerta se topa con un obstaculo mientras se cierra, el abre-puertas de garaje intentara cerrar la puerta por segunda vez. Si el obstaculo no se ha quitado despues del segundo intento, el abre-puertas de garaje se abrira hacia la direccion inversa, se detendra y NO se cerrara hasta que se haya quitado el obstaculo. Esta funcion NO se activara si el abre-puertas de garaje esta funcionando con batería o si los sensores de reversa de seguridad no están alineados correctamente. Esta funcion NO debe ser el metodo principal para cerrar la puerta del garaje.**Si se usa esta funcion, es conveniente instalar una llave digital en caso de que el usuario quede accidentalmente del lado de afuera despues de que se haya cerrado la puerta.**

LUZ AUTOMaTICA

Sensor de movimiento

Esta funcion viene desactivada de fabrica. Esta funcion encendera automáticamente las luces del abre-puertas de garaje al detectar movimiento. Las luces se encenderan durante el periodo programado y luego se apagaran. Si se desea usar la luz del abre-puertas de garaje permanentemente, es necesario desactivar la funcion automatica para evitar que se apague cuando usted quede fuera del alcance del sensor de movimiento.

Funcion de luz

Las luces se encenderan cuando alguien entre por la puerta del garaje y se interrumpa el haz infrarrojo de los sensores de reversa de seguridad.

Control de la puerta

Configuración del Panel de control con detector de movimiento

TEMPORIZADOR DE CIERRE (TTC)

NOTA: *NO active el Temporizador de cierre con puertas de una sola pieza. Esta función puede utilizarse ÚNICAMENTE con puertas seccionales.*

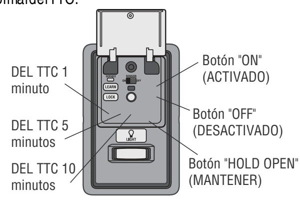
El TTC se puede apagar o encender y el intervalo de tiempo se puede ajustar a 1, 5 y a 10 minutos. Una vez que el TTC se ha configurado y que la puerta esta abierta, el intervalo de cierre seleccionado parpadeara y comenzara a hacer la cuenta regresiva para cerrar la puerta.

Activar: Mantenga presionado el botón de encendido hasta se encienda uno de los LED del TTC. A continuación, presione de nuevo el botón de ENCENDIDO (ON) para desplazarse por las opciones de intervalos de tiempo (el LED del TTC correspondiente se encenderá para cada intervalo de tiempo). Las bombillas del abre-puertas de garaje se encenderán intermitentemente para indicar la confirmación.

Desactivar: Mantenga presionado el botón de APAGADO (OFF) hasta que se apaguen los LED del TTC y se escuche una señal sonora proveniente del motor.

Mantenga la puerta abierta temporalmente (TTC suspendido):

Presione y suelte el botón MANTENER ABIERTA (HOLD OPEN). Presione el botón MANTENER ABIERTA (HOLD OPEN) nuevamente para reanudar el funcionamiento normal del TTC.



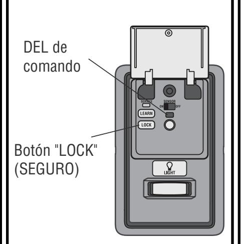
BLOQUEO

Activar:

Presione y mantenga presionado el botón de BLOQUEO (LOCK) durante 2 segundos. El LED de comando se encenderá intermitentemente mientras este activada la función de Bloqueo y el control remoto quedara desactivado.

Desactivar:

Presione y mantenga presionado el botón de BLOQUEO (BLOCK) nuevamente por 2 segundos. El LED de comando dejara de titilar y se reanudara el funcionamiento normal.



LUZ

Para cambiar el tiempo que las luces del abre-puertas de garaje permanecen encendidas:

Mantenga presionado el botón de BLOQUEO (LOCK) hasta que las luces se enciendan intermitentemente.* El tiempo estará indicado por la cantidad de veces que parpadeen las luces.

CANTIDAD DE VECES QUE PARPADEAN LAS LUCES DEL ABRE-PUERTAS DE GARAJE	TIEMPO EN QUE LAS LUCES DEL ABRE-PUERTAS DE GARAJE PERMANECEN ENCENDIDAS
1	1 minuto y medio
2	2 minutos y medio
3	3 minutos y medio
4	4 minutos y medio

Para volver a ver los intervalos repetir los pasos anteriores.

FUNCIÓN DE LUZ

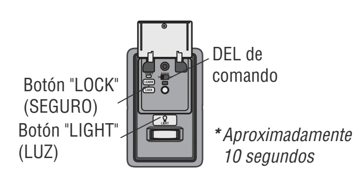
Desactivar:

Mantener oprimido el botón de LUZ (LIGHT) hasta que las luces se enciendan y se apaguen nuevamente.*

Activar:

Comience con las luces encendidas del abre-puertas de garaje. Mantenga presionado el botón de LUZ (LIGHT) hasta que las luces se apaguen y se enciendan nuevamente.*

NOTA: *Si el LED de comando esta encendido intermitentemente es necesario desactivar la función de BLOQUEO (LOCK).*

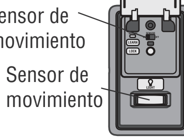


* Aproximadamente 10 segundos

DETECTOR DE MOVIMIENTO

Activar/Desactivar:

Mueva el botón del sensor de movimiento a la posición ENCENDIDO (ON) o APAGADO (OFF).



Configuración del Panel de control inteligente (Smart Control Panel)

Las funciones del control pueden programarse a través de una serie de menú en la pantalla y de los botones de navegación. Vea las siguientes descripciones.

PANTALLA

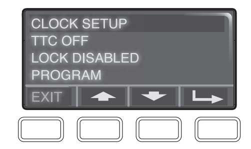
En la pantalla principal se muestra la hora, la temperatura y el estado de carga actual (si corresponde).



Botones de navegación

FUNCIONES

Presione el botón de navegación debajo de "MENÚ" para ver el menú de funciones.



Configuración DEL RELOJ: Configure la hora, elija el formato de 12 o 24 horas y la opción de mostrar/ocultar el reloj.

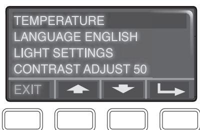
PARÁMETROS DEL TTC (para puertas seccionales SOLAMENTE): Active o desactive la función de Temporizador de cierre y configure el intervalo de tiempo hasta el cierre.***NOTA:** NO active el Temporizador de cierre con puertas de una sola pieza. Esta función puede utilizarse ÚNICAMENTE con puertas seccionales.*

BLOQUEO: Active o desactive el bloqueo.

Programación: Integre controles remotos, dispositivos MyQ™, otro botón para controlar las luces del abre-puertas de garaje o un teclado de acceso con llave digital.

PARÁMETROS

Para ver el menú de Parámetros, presione el botón de navegación abajo de la flecha descendente hasta ver TEMPERATURA.



TEMPERATURA: Muestre la temperatura en grados Fahrenheit o Celsius y muestre/oculte la indicación de temperatura.

IDIOMA: Elija un idioma. (ingles, francés o español).

PARÁMETROS DE LUZ: Configure la duración del encendido de las luces del abre-puertas de garaje después de activarlas. Programable de 1.5 a 4.5 minutos. Active o desactive el detector de movimiento y active o desactive las luces al ingresar al garaje.

CONTRASTE: Ajuste el contraste de la pantalla.

Para programar el control remoto o la entrada con llave digital en el abre-puertas de garaje usando el control de la puerta, consulte la pagina 39.

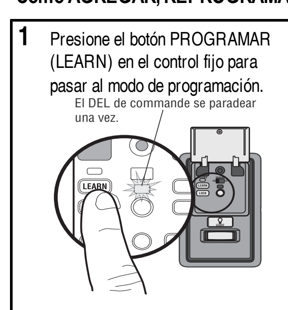
Control remoto

Su control remoto ha sido programado en la fabrica para funcionar con su abre-puertas de garaje.
Los controles remotos Chamberlain mas antiguos NO son compatibles. Consulte la pagina 45para conocer los accesorios compatibles. La programación puede realizarse a través del control de la puerta o el botón programar (learn) del abre-puertas de garaje. Para programar accesorios adicionales consulte las instrucciones provistas con el accesorio o visite www.chamberlain.com. Si su vehículo esta equipado con un Homelink°, puede necesitar un adaptador externo según la marca, el modelo y el ano de su vehículo. Visite www.homelink.com para obtener información adicional.

Cómo AGREGAR, REPROGRAMAR O CAMBIAR LA CLAVE DE UN CONTROL REMOTO/LLAVE DIGITAL CON EL PANEL DE CONTROL CON LA CAPACIDAD DE DETECTAR MOVIMIENTO

1 Presione el botón PROGRAMAR (LEARN) en el control fijo para pasar al modo de programación.

El DEL de commande se paradear una vez.



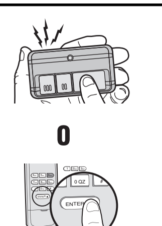
2 Presione nuevamente el botón PROGRAMAR (LEARN) y el LED parpadeara una vez.

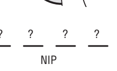
El DEL de commande se paradear otra vez.



3 **Control remoto:**
Presione el botón del control remoto con el que desea operar la puerta del garaje.
Llave digital:
Ingrese un numero de cuatro dígitos (PIN) como código personal de uso en el teclado de acceso con llave digital. Luego presione el botón ENTER.

Las luces del abre-puertas de garaje parpadearan (o se escucharan dos clics) cuando el código quede programado.Repita los pasos anteriores para programar otros controles remotos o dispositivos de acceso con llave digital.





PARA AGREGAR, REPROGRAMAR O CAMBIAR LA CLAVE DE UN CONTROL REMOTO/LLAVE DIGITAL CON EL SMART CONTROL PANEL

4 Presione el botón de navegación debajo de "MENÚ" para ver el menú de funciones.



5 Use los botones de navegación para desplazarse hasta "PROGRAMA".

oprima ⮡ para continua.



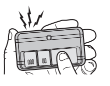
6 Seleccione "REMOTO" (REMOTE) o "TECLADO" (KEYPAD) para programar desde el menú de programación.

oprima ⮡ para continua.

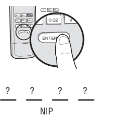
REMOTE
MYQ DEVICE
LIGHT TO REMOTE
KEYPAD
EXIT

7 **Control remoto:**
Presione el botón del control remoto con el cual desea comandar la puerta del garaje.
Llave digital:
Escriba un numero de cuatro dígitos (PIN) como código personal de uso en el teclado de acceso con llave digital. Luego presione el botón ENTER.

Las luces del abre-puertas de garaje parpadearan (o se escucharan dos clics) cuando el código quede programado.
Repita los pasos anteriores para programar otros controles remotos o dispositivos de acceso con llave digital. Si la programación no funciona, programe el control remoto con el botón programar (learn).



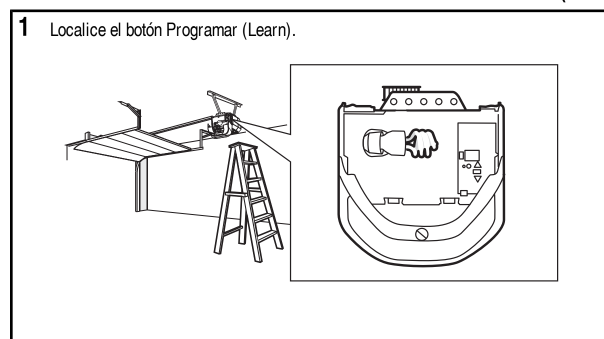
O



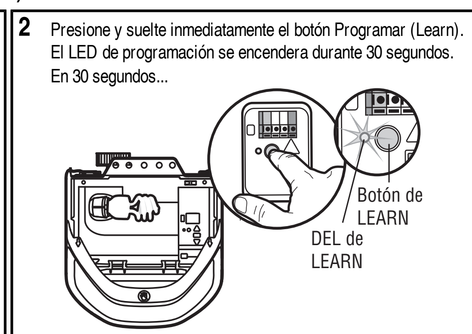
Control remoto

PROGRAME UN CONTROL REMOTO CON EL BOTÓN PROGRAMAR (LEARN)

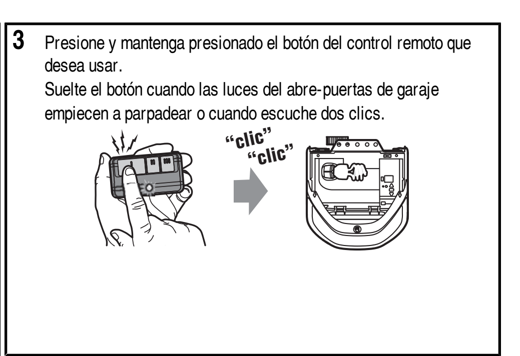
1 Localice el botón Programar (Learn).



2 Presione y suelte inmediatamente el botón Programar (Learn). El LED de programación se encendera durante 30 segundos. En 30 segundos...

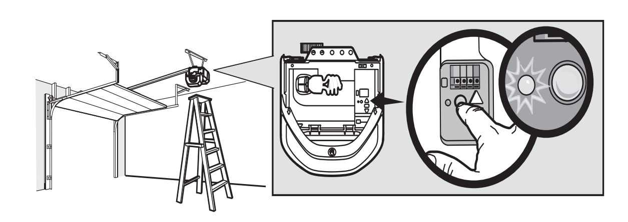


3 Presione y mantenga presionado el botón del control remoto que desea usar.
Suelte el botón cuando las luces del abre-puertas de garaje empiecen a parpadear o cuando escuche dos clics.



Al cambiar la tapa de la lente de luz, verifique que los cables de la antena queden colgando hacia abajo.

Para borrar la memoria



BORRE TODOS LOS DATOS DEL CONTROL REMOTO Y DEL ACCESO CON LA LLAVE DIGITAL

1 Mantenga presionado el botón programar (learn) en el abre-puertas de garaje hasta que se apague el LED (aproximadamente 6 segundos). Se borraran todos los datos almacenados en el control remoto y los códigos de la llave digital.

Vuelva a programar todo accesorio que desee usar.

BORRE TODOS LOS DISPOSITIVOS (incluidos los accesorios activados MyQ™)

1 Mantenga presionado el botón programar (learn) en el abre-puertas de garaje hasta que se apague el LED (aproximadamente 6 segundos).

2 Inmediatamente presione el botón programar (learn) hasta que el LED se apague. Ahora todos los códigos estaran borrados.

Vuelva a programar todo accesorio que desee usar.

Para abrir la puerta manualmente

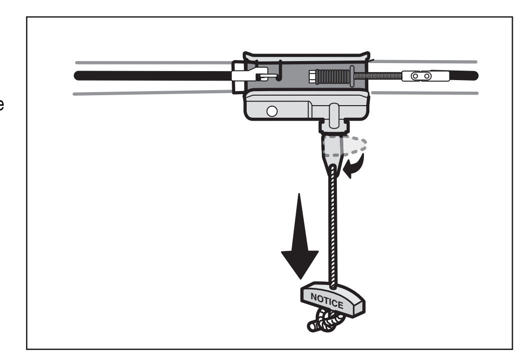
⚠ ADVERTENCIA

Para evitar la posibilidad de una LESIÓN GRAVE o incluso la MUERTE si la puerta del garaje se cae:

- De ser posible, use el desenganche de emergencia para soltar el carro SOLO cuando la puerta del garaje este CERRADA. Si los resortes están débiles o rotos o si la puerta esta desequilibrada, podría abrirse y caer rápida y/o inesperadamente.
- NUNCA use la manija del desenganche de emergencia a menos que la entrada al garaje este libre de obstrucciones y no haya ninguna persona presente.
- NUNCA use la manija para abrir o cerrar la puerta. Si el nudo de la cuerda se suelta, usted podría caerse.

DESCONECTE EL CARRO

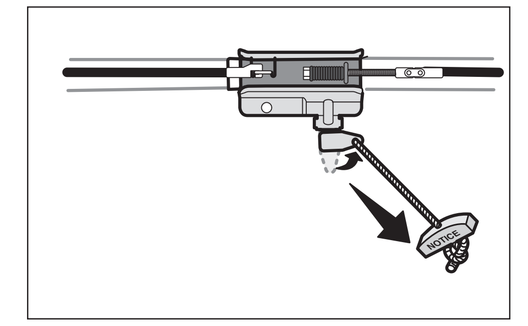
- Si es posible, la puerta se debe cerrar completamente.
- Jale la manija de desenganche de emergencia para que el brazo de desenganche del carro quede en posición vertical. A continuaciOn, la puerta se puede subir y bajar manualmente siempre que sea necesario.



VUELVA A CONECTAR EL CARRO

- Jale la manija de desenganche emergencia hacia el abre-puertas de garaje para que el brazo del carro quede en posición horizontal.

El carro se volverá a conectar en la próxima operación de movimiento hacia ARRIBA o hacia ABAJO, ya sea manualmente o usando el control de la puerta o el control remoto.



Mantenimiento

Calendario de mantenimiento

MENSUALMENTE

- Haga funcionar la puerta manualmente. Si esta desequilibrada o se atasca, llame a un técnico capacitado en sistemas de puertas.
- Verifique que la puerta se abra y se cierre completamente. Haga los ajustes que sean necesarios. Vea la pagina 29.
- Pruebe el sistema de reversa de seguridad. Haga los ajustes que sean necesarios. Vea la pagina 29.

ANUALMENTE

- Ponga aceite en los rodillos, los cojinetes y las bisagras de la puerta. El abre-puertas de garaje no necesita lubricación adicional. No lubriqué los carriles de la puerta.
- Pruebe la reserva de la batería y reemplacela para asegurarse de que el abre-puertas de garaje funcionara durante un corte de energía eléctrica. Consulte la pagina 32 para probar la reserva de la batería.

AVISO: Para cumplir con la reglamentación de la FCC y/o de Industry Canada (IC), se prohíbe hacer ajustes o modificaciones de este transceptor. NO HAY PIEZAS QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. Cualquier cambio o modificación no aprobada expresamente por el tercero responsable del cumplimiento podría invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo.
Este dispositivo cumple con la Parte 15 de la reglamentación de la FCC e IC RSS-210. La operación esta sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este dispositivo no cause interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar operaciones no deseadas.
Este aparato digital de Clase B cumple con las normas canadienses ICES-003.

AVIS: Les regles de la FCC et/ou d'Industrie Canada (IC) interdisent tout ajustement ou toute modification de ce recepteur. IL N'EXISTE AUCUNE PIECE SUSCEPTIBLE D'ETRE ENTRETENUE PAR L'UTILISATEUR. Tout changement ou toute modification non expressement approuve par la partie responsable de la conformite peut avoir pour resultat d'annuler l'autorite de l'utilisateur de faire fonctionner l'equipement.
Cet appareil est conforme aux dispositions de la partie 15 du reglement de la FCC et de l'norme IC RSS-210. Son utilisation est assujettie aux deux conditoins suivantes : (1) ce dispositif ne peut causer des interferences nuisibles, et (2) ce dispositif doit accepter toute interference recue, y compris une interference pouvant causer un fonctionnement non souhaite.
Cet appareil numerique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

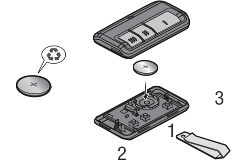
LA BATERÍA DEL CONTROL REMOTO

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar una posible Lesión GRAVE o incluso la MUERTE:
- NUNCA permita que los niños pequen;os estén cerca de las baterías.
- Si se ingiere la batería, consulte al médico de inmediato.

Para reducir el riesgo de incendio, explosión o quemadura química:
- Reemplace SOLAMENTE por baterías tipo botón 3V2032.
- NO recargue, desarme, caliente por encima de 100 ºC (212 ºF) ni incinere la batería.

La batería de litio 3V2032 debe producir energía durante hasta 5 años. Si la batería esta baja, el LED del control remoto no parpadeara cuando se presione el botón.
Para reemplazar la batería, abra la caja primero por el medio (1), luego por cada lado (2 y 3) con el broche para visera.
Reemplace las baterías solo por baterías de tipo botón 3V2032. Coloque la batería con el lado positivo hacia arriba. Deseche las baterías usadas en forma adecuada.



Resolución de problemas

Tabla de diagnostico

El abre-puertas de garaje viene programado con funciones de autodiagnostico. Las flechas hacia ARRIBA y ABAJO parpadean para mostrar los códigos de diagnostico.

CÓDIGO DE DIAGNOSTICO		SÍNTOMA	SOLUCIÓN
La flecha hacia arriba parpadea	La flecha hacia abajo parpadea		
1	1	El abre-puertas de garaje no cierra la puerta y las bombillas se encienden intermitentemente.	Sensores de seguridad no instalados, no conectados o cable cortado. Inspeccione los cables del sensor para detectar si están desconectados o cortados.
1	2	El abre-puertas de garaje no cierra la puerta y las bombillas se encienden intermitentemente.	Hay un cable en cortocircuito o invertido para los sensores de seguridad. Inspeccione el cable del sensor de seguridad en todos los puntos de engrapado y de conexión y reemplace el cable o corrija, según sea necesario.
1	3	El control de la puerta no funciona.	Los cables tienen un cortocircuito o el control de la puerta es defectuoso. Inspeccione el cable del sensor de seguridad en todos los puntos de engrapado y de conexión. Reemplace el cable o corrija, según sea necesario.
1	4	El abre-puertas de garaje no cierra la puerta y las bombillas se encienden intermitentemente.	Los sensores de seguridad están mal alineados o estaban momentáneamente obstruidos. Vuelva a alinear ambos sensores para asegurarse de que ambos LED estén estables y no parpadeen. Asegúrese de que no haya nada colgado ni montado en la puerta que pudiera interrumpir el recorrido de los sensores mientras se cierra la puerta.
1	5	La puerta se mueve de 6" a 8", se detiene o retrocede.	Abra y cierre la puerta manualmente. Verifique si hay obstrucciones, por ejemplo un resorte roto o bloqueo de la puerta, y corrija según sea necesario. Revise las conexiones de cableado en el modulo de recorrido y en el tablero lógico. Reemplace el modulo de recorrido, si es necesario.
		No hay movimiento, tan solo un clic.	Abra y cierre la puerta manualmente. Verifique si hay obstrucciones, por ejemplo un resorte roto o bloqueo de la puerta, y corrija según sea necesario. Reemplace el tablero lógico, si es necesario.
		El abre-puertas hace un zumbido durante uno o dos segundos sin movimiento.	Abra y cierre la puerta manualmente. Verifique si hay obstrucciones, por ejemplo un resorte roto o bloqueo de la puerta, y corrija según sea necesario. Reemplace el motor, si es necesario.
1	6	La puerta se desliza después de haberse detenido por completo.	Programe el recorrido hasta la posición de recorrido o pídele a un técnico profesional que equilibre la puerta.
2	1-5	No hay movimiento ni sonido.	Reemplace el tablero lógico.
3	2	No se puede fijar la posición de recorrido o sujeción.	Verifique que el modulo de recorrido se haya ensamblado correctamente y reemplacelo si es necesario.
3	3	El LED de estado de la batería parpadea constantemente en verde.	Error en el circuito de carga de reserva de la batería. Reemplace el tablero lógico.

Resolución de problemas

CÓDIGO DE DIAGNOSTICO		SÍNTOMA	SOLUCIÓN
La flecha hacia arriba parpadea	La flecha hacia abajo parpadea		
4	1-4	La puerta se mueve, se detiene o retrocede.	Abra y cierre la puerta manualmente. Verifique si hay obstrucciones, por ejemplo un resorte roto o bloqueo de la puerta, y corrija según sea necesario. Si la puerta esta trabada o pegada, llame a un técnico profesional en sistemas de puertas. Si la puerta no se traba o adhiere, intente reprogramar el recorrido. (Consulte la pagina 29).
4	5	El abre-puertas se mueve aproximadamente de 6" a 8", se detiene y retrocede.	Error de comunicación con el modulo de desplazamiento. Verifique las conexiones del modulo de recorrido y reemplace el modulo si es necesario.
4	6	El abre-puertas de garaje no cierra la puerta y las bombillas se encienden intermitentemente.	Los sensores de seguridad están mal alineados o estaban momentáneamente obstruidos. Vuelva a alinear ambos sensores para asegurarse de que ambos LED estén estables y no parpadeen. Asegúrese de que no haya nada colgado ni montado en la puerta que pudiera interrumpir el recorrido de los sensores mientras se cierra la puerta.

El abre-puertas de garaje puede emitir una señal sonora por varios motivos:

- Esta funcionando a batería o es necesario reemplazar la batería de 12 Vcc. Consulte la pagina 32.
- El abre-puertas de garaje ha sido activado a través de un dispositivo o función como el Temporizador de cierre o el monitor del abre-puertas de garaje. Consulte la pagina 35.

El control remoto no activa la puerta del garaje:

- Verifique que la función de bloqueo no este activada en el control de la puerta.
- Vuelva a programar el control remoto.
- Si aun así el control remoto no activa la puerta, revise los códigos de diagnostico para comprobar que el abre-puertas de garaje este funcionando correctamente.

La puerta no cierra y la luz parpadea en la unidad del motor:

El sensor de reversa de seguridad debe estar bien conectado y alineado antes de que el abre-puertas de garaje se mueva hacia abajo.

- Verifique que los sensores de seguridad estén debidamente instalados, alineados y libres de obstrucciones.

Las luces del abre-puertas de mi garaje no se apagan cuando la puerta esta abierta:

El abre-puertas de garaje tiene una función que enciende las luces cuando los sensores de reversa de seguridad indican una obstrucción o cuando el sensor de movimiento del control de la puerta detecta movimiento en el garaje. Estas funciones pueden desactivarse con el control de la puerta. Consulte la pagina 35.

La puerta de mi garaje se abre con el control remoto de mi vecino:

Borre la memoria de su abre-puertas y vuelva a programar el control remoto.

El LED en el control de la puerta se enciende intermitentemente:

Si tiene instalado un Panel de control inteligente (Smart Control Panel) y el TTC (Temporizador de cierre) tiene programada una hora personalizada, pulse el botón ON en el panel de control con detector de movimiento para programar correctamente la hora.

El Homelink® de mi vehículo no esta programado para mi abre-puertas de garaje:

Según la marca, el modelo y el ano de su vehículo puede ser necesario un adaptador externo. Visite www.homelink.com para obtener información adicional.

Accesorios

7702CB

Desenganche exterior rápido:
Se necesita en un garaje SIN puerta peatonal.

8808CB

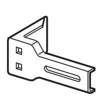


Extensión de riel de 2.4 m (8 pies):
Para permitir que una puerta de 2.4 m (8 pies) se abra completamente.

8810CB

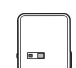
Extensión del riel de 3 m (10 pies):
Para permitir que una puerta de 3 m (10 pies) se abra completamente.

41A5281



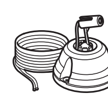
Ménsulas de extensión:
(Opcionales). Para la instalación del sensor de reversa de seguridad en la pared o en el piso.

PILCEV



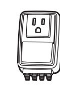
Control remoto de iluminación MyQ™:
Controle la iluminación de la casa y las puertas del garaje con un solo control remoto. Para usar con lámparas enchufables. Sincronizado para que funcione con los abre-puertas de garaje y los controles remotos compatibles con MyQ™.

CLLP1



Asistente laser para estacionar:
Estacione siempre en el lugar correcto. Su abre-puertas de garaje activa un haz de laser, el cual se proyecta en el tablero de su vehículo para guiarlo en un estacionamiento perfecto.

CLSS1



Protector de sobretensión del sistema:
El protector de sobretensión del abre-puertas de garaje protege a las unidades Chamberlain contra descargas atmosféricas y picos de sobretensión. Fácil de instalar.

AGDMEV



Monitoreo de puertas de garaje MyQ™:
Monitoreo del estado de puerta cerrada/abierta de hasta 4 abre-puertas de garaje compatibles con MyQ™. Las puertas pueden cerrarse desde cualquier lugar de la casa.

41A6357-1



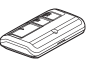
Batería de reserva del sistema de energía:
Proporciona energía eléctrica de reserva al abre-puertas del garaje.

953EV



Control remoto:
Compatible con TODOS los modelos Chamberlain desde 1993 hasta la fecha. Compatible con MyQ™. Incluye broche para visera.

956EV



Control remoto tipo llavero:
Compatible con TODOS los modelos Chamberlain desde 1993 hasta la fecha. Compatible con MyQ™. Con llavero.

940EV



Teclado inalámbrico:
Utilizado del lado de afuera para facilitar el ingreso al garaje con un código de cuatro dígitos. Compatible con TODOS los modelos Chamberlain desde 1993 hasta la fecha. Compatible con MyQ™.



Garantía

Información de contacto

Para obtener información sobre instalación y servicio técnico llame al:

1-800-528-9131

Antes de llamar, tenga a mano el numero de modelo del abre-puertas de garaje. Si llama por un problema técnico, es recomendable que tenga acceso al abre-puertas de garaje mientras llama. Si desea solicitar una pieza de repuesto, tenga a mano la siguiente información: numero de pieza, nombre de la pieza y numero de modelo.

Dirección par efectuar pedidos de piezas de repuesto:

The Chamberlain Group, Inc.
6050 S. Country Club Road
Tucson, AZ 85706

GARANTÍA LIMITADA DE CINCO ANOS DE CHAMBERLAIN°
GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA DEL MOTOR Y DE LA CORREA
GARANTÍA LIMITADA DE UN ANO PARA EL SISTEMA DE RESERVA DE LA BATERÍA

The Chamberlain Group, Inc.° ("Vendedor") garantiza alprimer compradorminorista de este producto, para la residencia en el cualeste producto sea originalmente instalado, que este producto esta libre de defectos de materiales y/o de fabricación por un periodo de cinco años, a partir de la fecha de compra, con excepción delmotor y de la correa, para loscuales se garantiza que están libresde defectosde materialesy/o de fabricación durante toda la vida útilde losmismos mientrasusted sea propietario de su residencia, y en el caso del Sistema de reserva de la batería, se garantiza que esta libre de defectos de materialesy/o de fabricación por un periodo de un año a partir de la fecha de compra . La operación correcta de este producto depende de que usted cumpla con las instruccionesreferentes a la instalación, la operación, el mantenimiento y la prueba. Si no cumple estrictamente estasinstrucciones, se anulara porcompleto esta garantía limitada.

Si, durante el periodo de garantía limitada, este producto parece contenerun defecto cubierto por esta garantía limitada, comuniquese alnumero gratuito 1-800-528-9131 antes de desmontar el producto. Al llamar a este numero, se le proporcionaran instrucciones para desmontar y enviar el producto al centro de reparación. A continuación, envié el producto o componente, porcorreo asegurado ycon elporte pagado, según lasindicacionesalcentro de servicio para que se realicen lasreparacionescubiertasporla garantía. Porfavor, incluya una descripción breve del problema y un recibo fechado como prueba de compra, con cualquier producto devuelto por concepto de reparación cubierta por la garantía. Los productos devueltosalVendedor para la reparación cubierta porla garantía, loscuales una vezrecibidos porelVendedor se confirme que son defectuososyque están cubiertospor esta garantía limitada, serán reparados o reemplazados (a opción única del Vendedor) sin costo para usted y serán devueltos con el porte pagado. Las piezas defectuosas serán reparadas o reemplazadasa opción única del Vendedorpor piezasnuevaso reconstruidasde fabrica. [Usted es responsable de los costosincurridos en elretiro y/o en la reinstalación del producto o cualquiercomponente.]

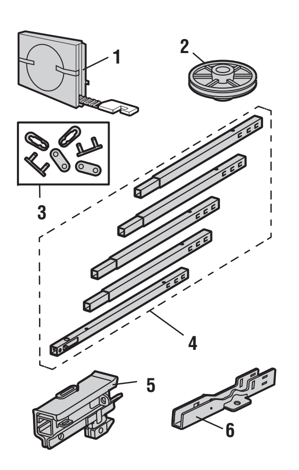
TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS PARA EL PRODUCTO, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O DE ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERIODO DE LA GARANTÍA LIMITADA Y APLICABLE ESTABLECIDA ANTERIORMENTE PARA LOS COMPONENTES RELACIONADOS, Y NO EXISTIRÁ NI SE APLICARA NINGUNA GARANTÍA IMPLÍCITA DESPUÉS DE DICHO PERIODO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, DE TAL MODO QUE LA LIMITACIÓN MENCIONADA ANTERIORMENTE PODRÍA NO CORRESPONDER A SU CASO. ESTA GARANTÍA LIMITADA NO CUBRE DAÑO ALGUNO QUE SURJA COMO CONSECUENCIA NO RELACIONADA CON DEFECTO ALGUNO DEL PRODUCTO, NI TAMPOCO CUBRE EL DAÑO CAUSADO POR LA INCORRECTA INSTALACIÓN, OPERACIÓN O CUIDADO (INCLUYENDO, ENTRE OTROS, EL ABUSO, EL USO INDEBIDO, LA FALTA DE PROPORCIONAR EL MANTENIMIENTO RAZONABLE Y NECESARIO, REPARACIONES SIN AUTORIZACIÓN O CUALQUIER ALTERACIÓN A ESTE PRODUCTO), NI LOS CARGOS DE MANO DE OBRA POR LA REINSTALACIÓN DE UNA UNIDAD REPARADA O REEMPLAZADA, EL REEMPLAZO DE ELEMENTOS CONSUMIBLES (P. EJ., BOMBILLAS Y BATERÍAS DE LOS TRANSMISORES DEL CONTROL REMOTO) O UNIDADES INSTALADAS PARA USO NO RESIDENCIAL. ESTA GARANTÍA LIMITADA NO CUBRE PROBLEMAS CON LA PUERTA DEL GARAJE O CON EL HERRAJE DE LA PUERTA DEL GARAJE, INCLUIDOS, ENTRE OTROS, RESORTES, RODILLOS, ALINEAMIENTOS O BISAGRAS DE LA PUERTA. ESTA GARANTÍA LIMITADA TAMPOCO CUBRE PROBLEMAS OCASIONADOS POR INTERFERENCIA. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, EL VENDEDOR SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS EMERGENTES, INCIDENTALES O ESPECIALES QUE SURJAN EN RELACIÓN CON EL USO O CON LA INCAPACIDAD DE USO DE ESTE PRODUCTO. EN NINGÚN CASO, LA RESPONSABILIDAD DEL VENDEDOR POR INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA, RESCISIÓN DEL CONTRATO, NEGLIGENCIA O RESPONSABILIDAD ESTRICTA DEBERÁ EXCEDER EL COSTO DEL PRODUCTO CUBIERTO POR ESTA GARANTÍA. NINGUNA PERSONA ESTÁ AUTORIZADA A ASUMIR POR NOSOTROS NINGUNA RESPONSABILIDAD EN RELACIÓN CON LA VENTA DE ESTE PRODUCTO.

Algunosestadosno permiten la exclusión o la limitación de dañosconsecuenciales, incidentaleso especiales, de manera que esposible que la anteriorlimitación o exclusión no se aplique a su caso. Esta garantía limitada le proporciona derechoslegalesespecíficosyusted también puede tenerotrosderechosque varían según elestado.

Piezas de repuesto

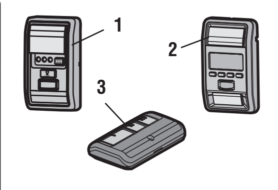
Piezas de la unidad del motor

	Descripción	Numero de Parte
1	Correa	41A5250
2	Polea	144C56
3	Enlace principal	4A1008
4	Riel	41A5665-2
5	Carro completo	41C5141-1
6	Ménsula en “U”	12D598-1
	No Mostrado	
	Cojinetes de desgaste	183A163
	Bolsa de accesorios de instalación	41A5257-10
	Manual del propietario	114A4242



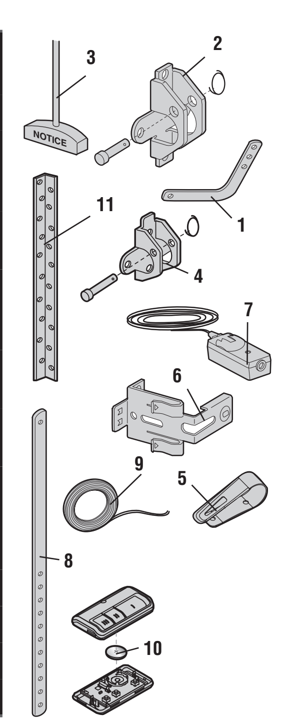
Accesorios

	Descripción	Numero de Parte
1	Panel de control con detección de movimiento	41A7327-1
2	Smart Control Panel®	41A7305-1
3	Control remoto	953ESTD



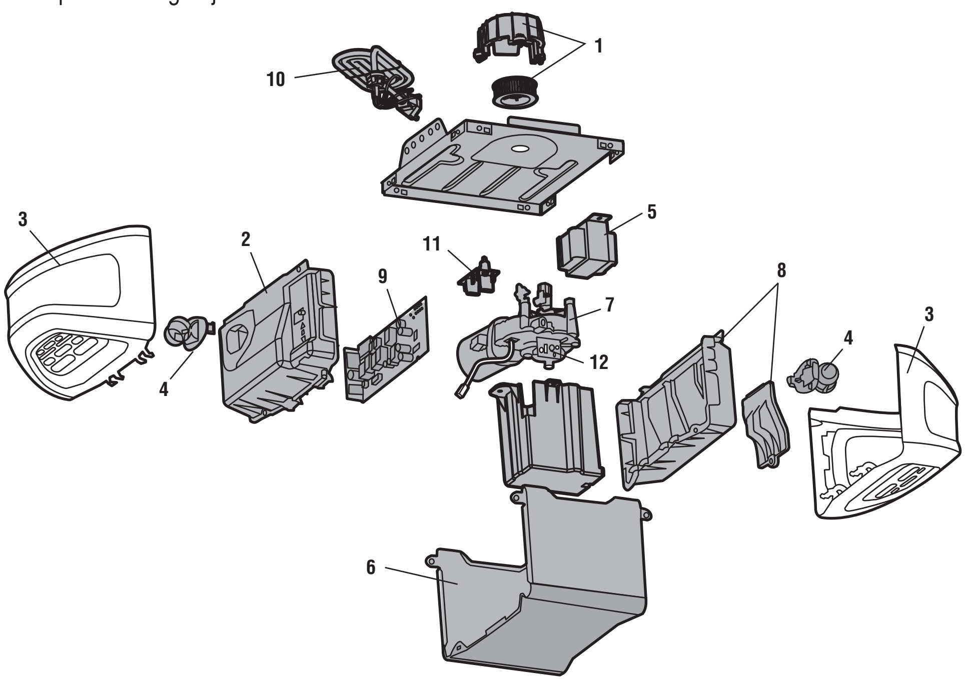
Piezas de instalación

	Descripción	Numero de Parte
1	Brazo de la puerta curvo	178B35
2	Ménsula de la puerta con pasador chaveta y seguro de anillo	41A5047-1
3	Manija y cuerda de apertura de emergencia	41A2828
4	Ménsula de cabezal con pasador de chaveta y seguro de anillo	41A5047-2
5	Broche de visera para control remoto	29B137
6	Ménsula del sensor de seguridad	41A5266-1
7	Juego de sensores de seguridad sensor de receptor y emisor con cable de dos conductores .9 m (3 pies)	41A5034
8	Brazo de puerta recto	178B34
9	Cable rojo/blanco	41B4494-1
10	Batería de litio de 3V2030	10A20
11	Ménsulas de soporte	12B776



Piezas de repuesto

Abre-puertas de garaje



	Descripción	Numero de Parte
1	Correa casquillo y piñón con tornillos	41C589-2
2	Panel de extremo con etiquetas y puerta de batería	41D7638
3	Lente Modelo WD962KEV/KPEV Modelo HD920EV Modelo LW5000EV	 41D7570 41D7572 41D7571
4	Receptáculo de foco	41C279
5	Transformador	41A7635
6	Cubierta Modelo WD962KEV/KPEV Modelo HD920EV Modelo LW5000EV	 41A7620-6 41A7620-3 41A7620
7	Motor y módulo de recorrido	41D1739-1
8	Panel de extremo con etiquetes y casquillo de la luz	41D7639
9	Tabla de lógico de receptor	45DCT
10	Cordón eléctrico	41B135-1
11	Tabla de filtro con tornillos	41B7611
12	Módulo de recorrido	41A7114-7
	No Mostrado	
	Wire Harness with Screws	41B7418

Información de contacto

Para efectuar pedidos, diríjase a:
The Chamberlain Group, Inc.
6050 S. Country Club Rd.
Tucson, AZ 85706

Para información sobre instalación y servicio llame:
1-800-528-9131
O visitar a:
www.liftmaster.com

Antes que llaman, por favor tener el numero de modelo para su abre-puertas. Cuando necesitar información de problemas, es recomendado y tiene acceso al su abre-puertas de garaje con llamado. Cuando orden partes de repuesto, debe proporcionar los siguientes datos: numero de parte, nombre de parte y numero de modelo.